

ΑΡΧΗ 1ης ΣΕΛΙΔΑΣ  
**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**  
**ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 2000**  
**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΑ**  
**ΙΤΑΛΙΚΑ**

A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

È opinione diffusa che gli italiani sappiano poco e male le lingue straniere. È opinione altrettanto diffusa che ciò sia dovuto al cattivo e scarso insegnamento delle lingue nella nostra scuola. Si tratta di una questione che è difficile sottrarre ai luoghi comuni e che è spesso considerata secondaria rispetto alle più macroscopiche carenze della scuola italiana [...].

L' argomento più diffuso, paradossalmente anche tra gli insegnanti, è che le lingue straniere sono "insegnabili" solo quando la situazione di partenza non è troppo, per dir così, disastrosa e disastrata. Insomma, non dà risultati insegnare l'inglese o il francese a chi sa a mala pena scrivere e leggere o a chi non sa nemmeno l'italiano. La lingua straniera è per ciò considerata un lusso che si può permettere chi già possiede una buona competenza nell'uso della lingua madre; in caso contrario si tratta di una perdita di tempo che distoglie le energie degli studenti da obiettivi ben più importanti.

ΑΡΧΗ 2ης ΣΕΛΙΔΑΣ

In questa posizione si nascondono inesattezze e pregiudizi linguistici e pedagogici che nascono, in primo luogo, da una scarsa conoscenza del problema [...].

Le ricerche mostrano infatti che un buon insegnamento di lingua straniera migliora anche le capacità linguistiche nell'uso della lingua materna.

*da "Lettera dall'Italia",  
gennaio - marzo 1996*

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.a)** Proponete due possibili titoli per questo brano.

b) Qual'è la posizione dell'autore del brano per l'apprendimento delle lingue straniere?

c) Riportate almeno tre tipi di periodici nei quali potrebbe essere pubblicato questo brano.

**B2.a)** "È opinione diffusa che ... nella nostra scuola". Trasformate le due frasi come se fossero rivolte al passato.

b) Formulate e rivolgete due domande all'autore del brano.

c) "La lingua straniera ... da obiettivi ben più importanti". Per un errore di stampa sono state ommesse dal brano le parole addirittura e ovviamente; collocatele in una possibile, corretta posizione.

## ΑΡΧΗ 3ης ΣΕΛΙΔΑΣ

Γ. Να γράψετε κείμενο (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

In una rivista italiana è stato pubblicato un articolo secondo cui un sempre maggior numero di persone fanno dei viaggi non semplicemente a scopo turistico, bensì culturale ed educativo. Alla fine dell'articolo il giornalista chiede l'opinione dei lettori sull'argomento. Esprimete anche voi la vostra opinione giustificandola il più possibile.

### Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα αντιγραφούν μόνο τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού να μη μεταφραστούν.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων καιό την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
7. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

### ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΔΕΥΤΕΡΑ 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2001  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΑ  
ΙΤΑΛΙΚΑ**

**Α.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Le nostre città? Sono destinate a cambiare volto. (...) Si tratta di una trasformazione che tiene conto delle mille scoperte tecnologiche e dei tanti, tantissimi studi che gli esperti di architettura stanno finalmente per introdurre nel progettare le nostre future abitazioni.

Dentro casa la prima grande rivoluzione si chiama Internet: grazie a questa rivoluzione informatica abbiamo già oggi i primi esempi di "casa intelligente". Internet promette di essere uno strumento veramente rivoluzionario, capace di cambiare profondamente il nostro rapporto con la casa e la vita di ogni giorno.

Grazie alla rete, infatti, potremo gestire gli elettrodomestici a distanza e controllare lo stato della nostra abitazione anche da lontano, attraverso un semplice computer, anche portatile. Un altro ramo di studi che sta per cambiare radicalmente il volto delle nostre città riguarda quelle discipline che cercano di combattere un'insidia del mondo moderno: l'inquinamento domestico.

Sostanze tossiche che vengono dalla strada, composti chimici che evaporano all'interno delle nostre abitazioni, specialmente quando manca un adeguato ricambio d'aria, rischiano di "stagnare" all'interno delle nostre case, facendoci assumere delle piccole dosi di veleno ogni giorno, senza accorgercene. E allora largo al verde. Dentro e fuori i muri domestici.

*"Gente", 21 giugno 2001*

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1 a)** Il titolo del brano è: "I suggerimenti per migliorare la qualità della vita". Proponete almeno due titoli alternativi.

**b)** Quale ruolo assume oggi la tecnologia per quanto riguarda la qualità della vita?

**c)** Cosa vuole dire l'autore dell'articolo con la frase: "Dentro e fuori i muri domestici"?

**B2. a)** State intervistando l'autore dell'articolo; ponetegli due domande concernenti questo brano.

**b)** "E allora largo al verde". Aggiungete in questa frase un verbo adatto per completarne il senso.

**c)** "Grazie alla rete... anche portatile". Collocate nelle possibili giuste posizioni le parole ora e tutti, che per errore sono state omesse dal testo.

**Γ.** Να γράψετε κείμενο (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Un noto scrittore ha detto: "La giornata più perduta è quella in cui non si è riso". Rivolgete una lettera ad un vostro amico il quale di solito è triste e pessimista, e cercate di convincerlo della validità della suddetta frase.

**ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα αντιγραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού **να μη μεταφραστούν.**
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

**ΠΕΜΠΤΗ 27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2002**

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Ai tempi dell'email che cosa mai può sembrare più obsoleto dei messaggi affidati ai piccioni viaggiatori? E così non stupisce più di tanto alla notizia che l'ultimo servizio postale al mondo basato su questi volatili, quello dello stato indiano dell'Orissa, stia per essere smantellato. Per 50 anni, grazie ai piccioni, la polizia di Orissa è riuscita a recapitare ovunque dispacci e richieste di aiuto, salvando la vita a numerose persone. "Ora siamo costretti a disfarci dei nostri volatili per problemi di costi" dice a *Panorama* il responsabile di questo servizio. "Li porteremo in un parco sperando che lì stiano bene come lo sono stati da noi".

La voliera di Koraput, dove erano allevati, fu creata nel 1946 per ospitare i primi piccioni viaggiatori ordinati a un allevatore belga. A costare non sono certo vitto e alloggio degli uccelli, quanto il loro addestramento. I piccioni infatti imparano a tornare a casa, in qualsiasi luogo siano liberati, perché vengono abituati a mangiare sempre nello stesso posto. Per addestrarli si inizia a liberarli da brevi distanze e poi più lontano. Da adulti sono capaci di tornare a casa da oltre 400 km di distanza, che possono percorrere in sette ore.

*"Panorama", 13 giugno 2002*

Δίδεται :  
voliera = περιστέρωνας

**(25 punti)**

- B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1. a)** Il titolo del brano è: "Veloci quasi quanto l'email". Proponete almeno due titoli alternativi.

**b)** Riportate almeno tre tipi di periodici nei quali potrebbe essere pubblicato questo brano.

**c)** Cosa vuole dire l'autore dell'articolo con la frase: "Ai tempi dell'email ... viaggiatori?"?

**(15 punti)**

- B2. a)** Formulate e rivolgete due domande al responsabile del servizio dei piccioni.
- b)** "A costare ... nello stesso posto". Come sarebbero formulate le frasi, se l'autore facesse riferimento ad un tempo passato?
- c)** "Da adulti ... in sette ore". Per un errore di stampa sono state ommesse dal brano le parole poi e addirittura; collocatele in una possibile corretta posizione.

**(15 punti)**

**Γ.** Να γράψετε κείμενο (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

In una rivista italiana è stato pubblicato un articolo sui lavoretti estivi dei ragazzi. Il testo comincia così: "Estate, tempo di lavoretti per i ragazzi più grandi, che un po' hanno bisogno di fare qualche soldo per pagarsi viaggi o vacanze, un po' cercano di entrare nel mondo del lavoro". Commentate questo brano ed esprimete la vostra opinione.

**(45 punti)**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2003**

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**

**ΘΕΜΑ 1<sup>ο</sup>**

Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Uno studio appena pubblicato spiega che, nel prossimo futuro, la malattia più diffusa sulla Terra sarà la depressione. In pratica nel 2020 una persona su otto, se le previsioni si riveleranno esatte, sarà depressa e quindi in cura per questo genere di disturbo della mente.

Possiamo fare qualcosa per evitare i pericoli dello stress e, quindi, per prevenire il disturbo? Sì, possiamo. Per farlo, però, consiglio di trovare dentro di sé un interesse in grado di coinvolgerlo al punto tale da distrarsi per dimenticare le fonti di tensione emotiva. Va bene qualsiasi cosa: chi è appassionato di sport, per esempio, dovrebbe dedicare più tempo per coltivare la sua passione. Lo sport è l'attività migliore e quella che io raccomando. Tuttavia consiglio a chi non ama l'attività fisica di concentrarsi per esempio nella lettura, nel dipingere oppure nelle attività del cosiddetto "fai da te". Non è importante che cosa si fa, quanto piuttosto il modo in cui ci si dedica a una certa attività. Il segreto per sconfiggere lo stress e proteggere il nostro equilibrio è quello di riuscire ad appassionarsi davvero a quello che si fa, perché solo così la mente si concentra e riesce a rilassarsi.

«Gente», 18 Giugno 2003

**(25 punti)**

**ΘΕΜΑ 2<sup>ο</sup>**

Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1. a)** A quale scopo, secondo voi, è stato pubblicato questo testo?

**(5 punti)**

**b)** Riferite i punti più significativi del testo che indicano le posizioni dell'autore.

**(5 punti)**

**c)** Proponete anche voi alcuni modi per evitare la depressione.

**(5 punti)**

- B2. a)** «In pratica (...) della mente». Riscrivete la frase sostituendo «se le previsioni si riveleranno» con «se le previsioni si fossero rivelate»  
**(5 punti)**
- b)** «Tullavia consiglio (..) "fai da te"». Come sarebbe formulata la frase se l'autore facesse riferimento ad un tempo passato.  
**(5 punti)**
- c)** State intervistando l'autore dell'articolo; ponegli due domande concernenti questo brano.  
**(5 punti)**

### ΘΕΜΑ 3<sup>ο</sup>

Να γράψετε κείμενο 180-200 λέξεων σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:  
Una rivista italiana sta svolgendo una ricerca dal tema: «Viviamo in una società malata di iper-velocità, basata su nuove tecnologie. Come vivono i giovani d'oggi questi ritmi sempre più veloci?». Esprimete la vostra opinione, giustificandola il più possibile.

**(45 punti)**

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΠΕΜΠΤΗ 24 ΙΟΥΝΙΟΥ 2004  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΑ  
ΙΤΑΛΙΚΑ

ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ ΤΡΕΙΣ (3)

- A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

(25 μονάδες)

## Metti un elefante in galleria

Se dite a qualcuno che canta come un cane, questi potrebbe, giustamente, offendersi. Ma se gli dite che dipinge come un elefante, potreste sentirvi rispondere: «Magari! Diventerei ricco!».

Prendete, ad esempio, Ria, elefantessa di 9 anni di Bali. Essa – dicono gli esperti – «ama dipingere quadretti di materiale acrilico con secchi colpi di spatole verso il basso. E' ancora giovane, ma lentamente sta migliorando tecnica e stile, che è molto particolare. Dimostra un grande potenziale». In ogni caso un suo quadretto 22X20 di semplici linee colorate costa 350 dollari. Certo, Wanpen, elefantina thailandese

di 4 anni, ha ben altra classe e creatività: e infatti le sue opere volano a 500 dollari. Inutile negarlo: gli elefanti non passano inosservati solamente in un negozio di porcellane e di cristalli, ma anche nelle gallerie d'arte.

Non è un caso se l'*elephant-art* è il nuovo, ultimo capriccio dei collezionisti. A dirlo è il prestigioso quotidiano francese *Le Monde*, secondo il quale il mercato dell'arte sta diventando pazzo per questi artisti dotati di ottimo naso, pardon proboscide.

E su *Internet* i siti si sprecano: è possibile vedere gli artisti al lavoro ed esaminare le loro creazioni.

*Corriere della Sera*, 17 aprile 2004

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1. α)** Qual è l'atteggiamento dello scrittore dell'articolo rispetto a questo tipo d'arte?

(5 μονάδες)

**β)** Proponete almeno due altri titoli, alternativi, per questo articolo.

(5 μονάδες)

**γ)** Con che materiale gli elefanti di cui parla il brano dipingono i loro quadri?

(5 μονάδες)

**B2. α)** «Magari! Diventerei ricco!». Come sarebbe formulata la frase se l'autore del brano volesse esprimersi ad un tempo passato?

(5 μονάδες)

**β)** «E' ancora giovane ... un grande potenziale». Trasformate le frasi come se l'autore volesse riferirsi al passato.

(5 μονάδες)

**γ)** «Non è un caso ... dei collezionisti». Per un errore di stampa sono state ommesse dal brano le parole: **poi** e **addirittura**. Collocatele nella posizione giusta.

(5 μονάδες)

**Γ.** Να γράψετε κείμενο (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Durante una sua conferenza presso la Facoltà di Sociologia, un noto scrittore italiano ha dichiarato a proposito della felicità e dell'altruismo: «Nell'era della globalizzazione, il modo migliore per servire i propri interessi è quello di interessarsi agli altri». Scrivete un breve commento di questa affermazione, da pubblicare nel giornale del sindacato degli studenti.

(45 μονάδες)

## ΟΔΗΓΙΕΣ

- 1 Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
- 2 Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
- 3 Τα θέματα (δηλαδή ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις, θέμα "έκθεσης") **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα αντιγραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά (δηλαδή Α, Β, Β1α, Β1β, Β1γ, Β2α, Β2β, Β2γ, και Γ).
- 4 Οι φράσεις *elephant-art* και *Le Monde*, καθώς και ο τίτλος και η ημερομηνία της εφημερίδας **να μη μεταφραστούν**.
- 5 Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
- 6 Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες.
- 7 Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
- 8 Δυνατότητα αποχώρησης: μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
- 9 Ο χρόνος έναρξης, δυνατής αποχώρησης και λήξης να αναγραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2005  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Un gruppo di personalità insignite del premio Nobel per la pace ha creato il Manifesto 2000. L'obiettivo è di raccogliere 100 milioni di firme che verranno presentate all'Assemblea generale delle Nazioni Unite nel settembre 2000. Ecco il testo integrale:

Cosciente della mia parte di responsabilità di fronte al futuro dell'umanità e in particolare dei bambini di oggi e di domani, mi impegno, nella vita quotidiana, in famiglia, al lavoro, nella mia comunità, nel mio paese e nella mia regione a:

- rispettare la vita e la dignità di ogni essere umano senza alcuna discriminazione né pregiudizio;
- praticare la non-violenza attiva, rifiutando la violenza in tutte le sue forme: fisica, sessuale, psicologica, economica e sociale, in particolare nei confronti dei più deboli e vulnerabili, come i bambini e gli adolescenti;
- condividere il mio tempo e le mie risorse materiali, coltivando la generosità, allo scopo di porre fine all'esclusione, all'ingiustizia e all'oppressione politica ed economica;
- difendere la libertà di espressione e la diversità culturale, privilegiando sempre l'ascolto e il dialogo senza cedere al fanatismo, alla maldicenza e al rifiuto degli altri.

*IL CORRIERE DELL' UNESCO, Aprile 2000*

(25 μονάδες)

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.**

a) A quale scopo, secondo voi, è stato pubblicato questo testo?

(5 μονάδες)

b) Pensate che un tale manifesto potrebbe essere firmato anche da personalità del vostro paese e perché? Rispondete con 50 parole.

(5 μονάδες)

c) Il titolo di questo testo è “Manifesto 2000”. Proponete due titoli alternativi.

(5 μονάδες)

**B2.**

a) “Un gruppo ... Manifesto 2000”. Riscrivete la frase sostituendo “un gruppo” con “da un gruppo”.

(5 μονάδες)

b) Date un termine contrario per ognuna delle seguenti parole: umano, materiali, responsabilità, esclusione.

(5 μονάδες)

c) "L'obiettivo ... settembre 2000". Come sarebbe formulata la frase se l'autore si riferisse ad un tempo passato?

(5 μονάδες)

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Una rivista italiana decide di fare un'indagine fra i giovani sulla funzione che svolge la musica nella loro vita. Partecipate all'indagine, scrivendo un testo in cui esprimerete la vostra opinione. Firmate con il seguente nome e cognome: M. Dimou.

(45 μονάδες)

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν μόνο τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού να μη μεταφραστούν.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Chi sono i grandi maestri del sapere contemporaneo, coloro che insegnano a milioni di persone che cosa devono guardare, leggere, pensare, credere? Sono i conduttori televisivi. Ci sono, certo, i dirigenti televisivi, i capiservizio, gli autori, ma sono i conduttori che alla fine scelgono i temi, le domande e i filmati da trasmettere e che condizionano il dialogo e il risultato.

Qualcuno può ingenuamente osservare che i conduttori televisivi non si presentano come esperti e chiamano filosofi, storici, scienziati e li fanno parlare e discutere. Certo però, soprattutto nelle trasmissioni con un grande pubblico, hanno l'accortezza di invitare quelli che conoscono, di cui comunque sanno come la pensano e che cosa diranno. E quasi sempre si tratta di politici, giornalisti, attori, comici e di altri conduttori già noti al pubblico televisivo: tutto in famiglia, quindi.

Invitano poi qualche grande esperto dal di fuori, ma in minoranza. Poi danno la parola a chi vogliono e la tolgono quando gli pare. Se l'intervistato dice qualcosa di sgradito lo interrompono, fanno parlare un altro, mettono un filmato oppure la pubblicità. In sostanza sono loro gli sceneggiatori, i registi, i coreografi dell'unico grande teatro del sapere.

*PANORAMA*, 22 giugno 2006

(25 punti)

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.**

- a) Quale potrebbe essere il titolo del brano riportato?  
(5 punti)
- b) Quali professionisti collaborano con i conduttori nell'organizzazione delle trasmissioni televisive?  
(5 punti)
- c) Leggendo attentamente il testo, quale pensate che debba essere il comportamento corretto di un conduttore televisivo?  
(5 punti)

**B2.**

- a) “Ci sono, certo, i dirigenti... il risultato”. Come sarebbe formulata la frase se l'autore si riferisse ad un tempo futuro?  
(5 punti)
- b) Date un termine contrario per ognuna delle seguenti parole: esperti, grande, noti, fine, minoranza.  
(5 punti)
- c) “Se l'intervistato dice... la pubblicità”. Come verrebbe formulata la frase se cominciasse con “Se l'intervistato dicesse”?  
(5 punti)

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Una rivista giovanile svolge un'indagine sulle prospettive lavorative dei giovani in Europa, sottolineando che il lavoro è un diritto previsto dalla legge per tutti i cittadini. Partecipate all'indagine, scrivendo un testo in cui esprimete la vostra opinione e le vostre personali aspettative di lavoro. Non firmate il testo.

(45 punti)

**ΟΔΗΓΙΕΣ**

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού **να μη μεταφραστούν.**
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΔΕΥΤΕΡΑ 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2007  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**

**A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Guerrieri, eroi, semidei: chi sono i personaggi che il mondo conosce, dal 21 agosto del 1972, col nome di Bronzi di Riace? Quel giorno, le due meravigliose statue greche furono ripescate dalle limpide acque del mare Ionio, dove giacevano, da ventiquattro secoli, a soli otto metri di profondità e a una distanza di trecento metri dalla costa calabrese. Dopo un lungo restauro, nel dicembre del 1980 i Bronzi furono esposti per la prima volta al pubblico, nel Museo archeologico di Firenze. E fu subito successo. Un successo clamoroso, incredibile: in certi giorni, davanti al museo si formarono code di migliaia di persone, mentre i giornali e le televisioni di tutto il mondo gareggiavano nel parlare delle statue superstar.

Si parlò di suggestione di massa. Si cantarono in toni lirici le lodi epiche ed estetiche dei due potenti e armoniosi guerrieri, che sembravano rilanciare il mito della bellezza classica dopo decenni di arte popolare e di esaltazione per il brutto e il deforme. Si arrivò a tirare in ballo gli astrologi e i parapsicologi, parlando addirittura di un potere occulto, di una magia che emanava dalle splendide forme dei due bronzei personaggi.

*MERIDIANI*, N. 50 (LUGLIO- AGOSTO) 1996

tirare in ballo = επικαλούμαι

(25 punti)

ΑΡΧΗ 2ης ΣΕΛΙΔΑΣ

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.**

- a) In quale genere di rivista potrebbe essere pubblicato il brano riportato?  
(5 punti)
- b) Il titolo del brano è: “Anatomia di un successo”. Proponete almeno un titolo alternativo.  
(5 punti)
- c) Che cosa vuol dire l’ autore dell’ articolo con la frase: “statue superstar”?  
(5 punti)

**B2.**

- a) “Chi sono i personaggi ...di Riace?”. Come sarebbe formulata la frase, se l’ autore facesse riferimento ad un tempo passato?  
(5 punti)
- b) “Un successo clamoroso ... statue superstar”. Per un errore di stampa sono state omesse dalla frase le parole quasi e addirittura; collocatele in una possibile posizione corretta.  
(5 punti)
- c) Date un termine contrario per ognuna delle seguenti parole: bellezza, lungo, successo, davanti, distanza.  
(5 punti)

## ΑΡΧΗ 3ης ΣΕΛΙΔΑΣ

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Una rivista giovanile italiana svolge una ricerca sulla mancanza d'acqua (siccità), provocata dalla scarsità di pioggia durante l'inverno.

Partecipate anche voi alla ricerca, inviando alla rivista un testo nel quale esprimete la vostra opinione sul problema della siccità, proponendo almeno tre soluzioni.

(45 punti)

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γράφουν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γράφουν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού **να μη μεταφραστούν.**
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

### ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

### ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

### ΤΕΛΟΣ 3ης ΣΕΛΙΔΑΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**  
**ΠΕΜΠΤΗ 26 ΙΟΥΝΙΟΥ 2008**  
**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ**  
**ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ**  
**ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ ΤΡΕΙΣ (3)**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

## **Atene, lo smog contro il Partenone**

**ΑΤΕΝΕ** - Lo smog minaccia anche i più grandi monumenti dell'Antica Grecia. A lanciare l'allarme è il direttore dell'Acropoli di Atene, Alexandros Mantis: "L'inquinamento sta distruggendo le ultime sculture originali del Partenone. Bisogna sostituirle con delle copie prima che sia troppo tardi".

Per il responsabile di uno dei siti archeologici più visitati al mondo, ormai non c'è scelta: le opere d'arte vanno trasportate nel nuovo museo ai piedi dell'Acropoli. "Restano 17 metope del fregio dorico (la parte superiore dell'esterno del tempio) e non sopportano più le condizioni atmosferiche", ha spiegato Mantis durante una riunione del Consiglio superiore dell'archeologia, organismo competente per queste decisioni.

Se la proposta fosse accettata, il tempio resterebbe senza bassorilievi originali. "Il signor Mantis ha espresso una sua opinione personale, il Consiglio non ha ancora deciso", ha dichiarato la responsabile del servizio di restauro dell'Acropoli, Maria Ioannidou. "Prima bisogna fare gli studi necessari e poi convocare una conferenza internazionale per stabilire cosa fare".

Per il direttore dell'Acropoli, però, non c'è tempo da perdere, anche perché 14 metope del lato occidentale sono in "condizioni pietose".

*La Repubblica*, 11 Απριλίου 2008

fregio = ζωφόρος

bassorilievi = ανάγλυφα

**(25 μονάδες)**

- B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

ΑΡΧΗ 2ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

**B1.**

a) Proponete due titoli alternativi per questo articolo.

**(6 μονάδες)**

b) Riportate e cercate di commentare la posizione della responsabile del servizio di restauro dell'Acropoli.

**(3 μονάδες)**

c) Che cosa intende Alexandros Mantis dicendo: «14 metope del lato occidentale sono in “condizioni pietose”»?

**(6 μονάδες)**

**B2.**

a) «Lo smog minaccia anche i più grandi monumenti dell'Antica Grecia»: riscrivete la frase cominciando con «Anche i più grandi monumenti ...».

**(5 μονάδες)**

b) «L'inquinamento sta distruggendo ... troppo tardi»: riformulate la frase cominciando con «Alexandros Mantis ha detto che ...».

**(5 μονάδες)**

c) Date un contrario per ognuna delle seguenti parole, tenendo in considerazione il significato che hanno nel testo: Antica, distruggendo, competente, accettata, occidentale.

**(5 μονάδες)**

## ΑΡΧΗ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Hai fatto le vacanze estive in un certo luogo turistico greco. Siccome Maria, una tua amica italiana, vuole avere la tua stessa esperienza, le scrivi una lettera in cui:

- a) descrivi la località,
- b) parli dei luoghi dove hai dormito e mangiato,
- c) riferisci quanto ti è venuta a costare la vacanza.

Non firmare il testo.

(45 μονάδες)

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Στο τετράδιο να γραφούν η ημερομηνία και το εξεταζόμενο μάθημα.
2. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
3. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
4. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα «έκθεσης» στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
5. Ο τίτλος του κειμένου και τα κύρια ονόματα να μεταφραστούν στην ελληνική γλώσσα.
6. Η πηγή του κειμένου να μη μεταφραστεί.
7. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
8. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΤΕΛΟΣ 3ΗΣ ΑΠΟ 3 ΣΕΛΙΔΕΣ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ  
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΙΟΥΛΙΟΥ 2009  
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ  
ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ ΤΡΕΙΣ (3)**

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

«Voglio andare a vivere in campagna», cantava un musicista italiano. Il suo inno alla natura e ai benefici effetti che produce sull'uomo anticipava di circa un decennio lo studio di una squadra di psicologi americani secondo cui la città, con tutti gli stress ad essa legati, danneggia il cervello umano.

Dopo pochi minuti trascorsi in una strada affollata, il cervello riduce la memoria e l'auto-controllo. Mentre è noto il fatto che la vita di città sia per molti aspetti estenuante, la ricerca ne dimostra un altro pericoloso effetto: la capacità di offuscare la mente umana. È la mancanza del contatto con la natura la principale causa di indebolimento psicologico: lo studio rivela che i pazienti ricoverati in ospedale guariscono più velocemente se hanno la possibilità di guardare alberi o piante dalla finestra della camera, mentre gli anziani nelle case di cura conservano una maggiore capacità di focalizzare l'attenzione se trascorrono qualche ora in un giardino.

La buona notizia è che anche piccole modifiche all'ambiente possono essere utili al cervello. Mettere qualche pianta nel giardino o sul terrazzo, oppure trasferirsi in una zona più vicina a parchi e boschi, riduce gli effetti negativi dello stress cittadino. In sostanza il cervello ha bisogno della natura.

*La Stampa*, 16 Ιανουαρίου 2009

estenuante = εξουθενωτική

offuscare = θολώνει

**(25 μονάδες)**

**B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

**B1.**

a) Il titolo dell'articolo è «Il cervello vuole vivere in campagna».

Proponete due titoli alternativi per questo articolo.

**(6 μονάδες)**

b) Quali sono, secondo il testo, gli effetti negativi della mancanza del contatto con la natura?

**(6 μονάδες)**

c) Che cosa ha rivelato in particolare lo studio degli psicologi americani?

**(3 μονάδες)**

**B2.**

a) «Voglio andare a vivere in campagna»: riscrivete la frase cominciando con «Un musicista italiano cantava che ...».

**(5 μονάδες)**

b) «Lo studio rivela ... della camera»: come sarebbe formulata la frase se l'autore si riferisse ad un tempo passato?

**(5 μονάδες)**

c) Date un contrario per ognuna delle seguenti parole, tenendo in considerazione il significato che hanno nel testo: capacità, velocemente, maggiore, vicina, negativi.

**(5 μονάδες)**

## ΑΡΧΗ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα Ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Secondo i risultati di un'indagine svolta in Europa, una parte considerevole dei giovani greci manifesta particolare interesse per l'apprendimento della lingua italiana. Una rivista giovanile italiana vi chiede di scrivere un articolo nel quale presenterete tre motivi principali che vi hanno spinto allo studio dell'italiano.

Non firmate il testo.

**(45 μονάδες)**

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Στο τετράδιο να γραφούν η ημερομηνία και το εξεταζόμενο μάθημα.
2. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
3. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
4. Τα θέματα (ιταλικό κείμενο, ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα «έκθεσης» στα ιταλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
5. Η πηγή του κειμένου **να μη μεταφραστεί**.
6. Να γράψετε τις απαντήσεις σας μόνο με μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.
7. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
8. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.  
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.  
Δυνατότητα αποχώρησης: Μετά τις 18.30
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

**ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ**  
**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΤΕΛΟΣ 3ΗΣ ΑΠΟ 3 ΣΕΛΙΔΕΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Πέμπτη, 1<sup>η</sup> Ιουλίου 2010

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – c  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη θέση της φράσης στο κείμενο, π.χ.  
21. – e  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 18:30

**ΚΕΙΜΕΝΟ****I giovani e i viaggi**

Chi sono i giovani che viaggiano? Che cosa cercano? Quali sono i loro tempi e la capacità di spesa per ciascun viaggio? A monitorare gusti e desideri dei giovani che amano scoprire il mondo è il Centro Turistico Studentesco, una realtà fondata nel 1974 da un piccolo gruppo di studenti universitari, che oggi si è allargata fino a contare più di 200.000 soci e 187 uffici sparsi sul territorio nazionale. L'identikit del giovane turista descrive un viaggiatore che riesce a concedersi una vacanza ogni due o tre mesi, scegliendo preferibilmente mete estere, spinto soprattutto dal desiderio di rilassarsi e divertirsi. Internet è la prima fonte di informazioni, ma non esclude il classico passaparola, guide turistiche e riviste specializzate. La prenotazione del viaggio avviene ancora nelle agenzie, mentre il mezzo di trasporto più usato è l'aereo. Il tutto con una spesa media che si aggira intorno ai 50 euro al giorno. Rispetto a qualche anno fa, anche il turismo ha subito una contrazione che riguarda soprattutto la durata dei viaggi. Il periodo si è ridotto, ma è aumentato il numero delle partenze. Da 12 giorni si è passati a circa 9 giorni, media in cui sono compresi anche i lunghi fine settimana (da giovedì a domenica). Se la maggior parte dei giovani va all'estero, tra le mete più popolari sono le isole greche, ma anche la Spagna e le capitali europee, mentre l'Italia è riservata a qualche fine settimana. In genere i ragazzi non organizzano vacanze balneari e puntano invece alle città d'arte: si va a Firenze per visitare una mostra o un museo e spostarsi poi in serata nelle discoteche e nei locali. Gruppi di amici scelgono spesso piccole aziende agrituristiche o casali di campagna. La filosofia di fondo rimane il piacere di viaggiare tipico di chi parte con la voglia di conoscere e cercare una soddisfazione propria nell'esperienza di viaggio. Negli ultimi anni i programmi e le motivazioni per viaggiare si sono ampliati comprendendo anche volontariato, campi di ricerca o corsi per imparare una lingua straniera. In questo caso le proposte vanno dal "work&travel" per fare un'esperienza di lavoro in un paese straniero, fino al volontariato vero e proprio, un tipo di esperienza che sta suscitando un crescente interesse.



*Il CTS in Italia*

*La Stampa, 23 maggio 2009*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande. Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

1. Chi ha fondato il Centro Turistico Studentesco?
2. Qual è il desiderio primario che spinge i giovani a viaggiare?
3. Quali sono le principali fonti d'informazioni che scelgono i giovani che andranno in vacanza?
4. Quali sono le mete più preferite dai giovani italiani che vanno all'estero?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (a, b o c) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

5. Rispetto a qualche anno fa il numero delle partenze
  - a. si è ridotto.
  - b. è aumentato.
  - c. è stabile.
6. L'espressione "passaparola" significa
  - a. trasmissione di un'informazione da una persona all'altra.
  - b. trasmissione elettronica di informazioni.
  - c. trasmissione radiofonica di informazioni.
7. Il giovane turista cerca
  - a. il lusso.
  - b. l'eleganza.
  - c. il riposo.
8. Il Centro Turistico Studentesco è
  - a. un'università italiana.
  - b. un'istituzione giovanile.
  - c. una scuola pubblica.
9. Qual è il modo preferito dai giovani per prenotare un viaggio?
  - a. Visitando il sito delle "pagine gialle".
  - b. Rivolgendosi ad un'agenzia di viaggio.
  - c. Indirizzandosi ad un ente pubblico.
10. L'espressione "La filosofia di fondo" significa
  - a. la filosofia di minor rilievo.
  - b. la filosofia marginale.
  - c. la filosofia essenziale.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi, scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

**(5 x 2 punti = 10 punti)**

<b>attuale</b>	<b>qualsiasi</b>	<b>annoiante</b>	<b>trasformazione</b>	<b>peggiore</b>	<b>certe</b>	<b>veramente</b>
----------------	------------------	------------------	-----------------------	-----------------	--------------	------------------

<b>11.</b>	Soltanto quando faccio il bagno al mare mi sento _____ libero.
<b>12.</b>	L'ultima canzone di Marco Macchetti è così _____ che ascoltandola mi addormento.
<b>13.</b>	L'immagine di questo paese ha subito una rapida _____ negli ultimi venti anni.
<b>14.</b>	Il video che ti suggerisco di vedere offre diversi spunti di riflessione sulla situazione _____ del "pianeta internet".
<b>15.</b>	_____ decisioni importanti si possono prendere solo dopo amplissima discussione.

**B2. Completate le seguenti frasi, mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

**(5 x 2 punti = 10 punti)**

<b>16.</b>	Il tennis mi _____ (offrire) una via di fuga nei momenti in cui mi sento stressato.
<b>17.</b>	Professore, _____ (venire) con me, per favore!
<b>18.</b>	Finalmente ho conosciuto lo zio Alfonso, di cui mi _____ (parlare) spesso mia madre quando ero piccolo.
<b>19.</b>	Domani dovrete _____ (alzarsi) all'alba per raccogliere funghi.
<b>20.</b>	L'amicizia _____ (costituire) uno dei valori umani diacronici.

**B3. Rimettete le seguenti frasi nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (a, b, c, d o e) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

**(5 x 2 punti = 10 punti)**

<b><i>Gli studenti del Liceo agrario "G. Pascoli" ripuliscono il parco Vallette</i></b>		<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>	<b>e</b>
<b>21.</b>	Non è la prima volta che i ragazzi di questa città si fanno intervenire in quell'area in particolare.					
<b>22.</b>	Ovviamente lo scopo di tali programmi è comune: coniugare lo studio con l'intervento pratico per accrescere la sensibilità dei giovani al tema dell'ambiente.					
<b>23.</b>	Lo scorso anno, infatti, la stessa scelta era stata oggetto di una proposta di intervento da parte di alcuni studenti dell'indirizzo Liceo scientifico tecnologico, nell'ambito del progetto "SOS paesaggio".					
<b>24.</b>	I ragazzi impegnati nel progetto sono cinquanta, frequentano il Liceo agrario e avranno il compito di ripulire il parco Vallette.					
<b>25.</b>	Domani Torino darà il suo contributo alla sedicesima edizione di "Puliamo il Mondo 2009", la versione italiana del più grande evento di volontariato ambientale.					

*La Stampa, 25 settembre 2009*

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

**(40 punti)**

Un amico/Un'amica ti ha chiesto di suggerirgli/le un libro da leggere. Scrivi una mail, rivolta a lui/lei, in cui:

- a. Gli/Le proponi un libro e lo/la informi brevemente del suo contenuto.
- b. Dai due (2) motivi per i quali ti è piaciuto.

Non firmare il testo!

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Σάββατο, 18 Ιουνίου 2011

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – c  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη θέση της φράσης στο κείμενο, π.χ.  
21. – e  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 18:30

KEIMENO



**Le isole del Saronico.**

*Piccoli gioielli quasi sconosciuti. Le isole del Saronico sono belle, tranquille, facilmente raggiungibili da Atene, amatissime dai greci ma ancora poco conosciute in Italia.*

Si chiamano Salamina, Egina, Idra, Angistri, Spetses e Poros. Sono le isole del Golfo Saronico, tutte sorprendentemente varie dal punto di vista architettonico e paesaggistico, frequentate da un numero incredibile di turisti. Si tratta di posti veramente interessanti ed attraenti, proprio a causa del loro passato glorioso, dei musei apprezzabili e dei siti archeologici importanti, delle località pittoresche e delle loro spiagge meravigliose

dalle acque cristalline. Per questi motivi e per l'accesso molto facile e rapido da Atene, queste isole costituiscono il luogo di villeggiatura preferito da numerosi ateniesi.

**Idra**, dove un tempo si davano appuntamento artisti, scrittori e personaggi del jet-set, è ormai invasa da gente in vacanza, ma riesce tuttavia a conservare un'atmosfera di superiorità e di grandezza. Da quest'isola sono banditi tutti i veicoli a motore, compresi i motorini: si va a piedi o a dorso d'asino. **Egina** è ricca di alberi di pistacchio e di piante, con bei paesini sommersi dal verde. Importante è il monumento del tempio di Afea, tra i più famosi dell'antichità. Molto vicino alla costa dell'Attica si trova **Salamina**, la più grande delle isole del Golfo Saronico, dove oltre alle spiagge incontriamo le rovine dell'antica acropoli e il monastero di Faneromeni. Secondo la tradizione mitologica l'isola prese il nome dalla ninfa Salamina.

Poco più oltre si trova la verdeggiante isola di **Poros**, che deve il suo nome al passaggio molto stretto ("poro" in greco antico) che lo separa dalle coste del Peloponneso. La sua bellezza naturale è unica: l'isola è tutta piena di pini che arrivano proprio fino alle rive delle spiagge. La più lontana da Atene è l'isola di **Spetses** con le pittoresche carrozelle che attraversano i suoi vicoletti, con le buganvillee, il suo bel porto con le decine di peschiere, le taverne e i negozi di articoli d'arte popolare e le sue belle spiagge ricche di verde. Proprio nel cuore del Golfo Saronico, lontano però dall'intenso movimento turistico, si trova l'isola di **Angistri**, che offre una permanenza tranquilla e nello stesso tempo molto piacevole. Isoletta piccola ma non meno bella, tutta ricoperta di verde e dalle spiagge pittoresche.

<http://www.turismo.it/idee-weekend/europa/mare/grecia-le-isole-del-saronico>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande. Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

- 1.** Per quali motivi storici e archeologici le isole del Saronico si considerano interessanti e attraenti?
- 2.** Perché l'isola di Egina era famosa nell'antichità?
- 3.** A che cosa l'isola di Poros deve il suo nome?
- 4.** Quale isola del Golfo Saronico è la più distante da Atene?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (a, b o c) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

- 5.** Il paesaggio delle isole del Saronico presenta una grande
  - a.** varietà.
  - b.** monotonia.
  - c.** disarmonia.
- 6.** Gli ateniesi possono accedere alle isole del Golfo Saronico
  - a.** faticosamente.
  - b.** agevolmente.
  - c.** raramente.
- 7.** Il numero dei turisti che ogni anno visitano le isole del Saronico è
  - a.** insignificante.
  - b.** grandissimo.
  - c.** basso.
- 8.** Nell'isola di Idra andare in macchina non è
  - a.** proibito.
  - b.** difficile.
  - c.** permesso.
- 9.** Secondo il mito Salamina era una
  - a.** sirena.
  - b.** ninfa.
  - c.** gorgone.
- 10.** Angistri è un'isola
  - a.** piccola e serena.
  - b.** grande e noiosa.
  - c.** piccola e rumorosa.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi, scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

completamente	nonostante	qualunque	fondamentale	evoluzione	benché	chiunque
---------------	------------	-----------	--------------	------------	--------	----------

<b>11.</b>	L'idea di _____ degli organismi è molto antica.
<b>12.</b>	Era tanto famoso che _____ lo vedesse lo salutava.
<b>13.</b>	L'alimentazione è di _____ importanza per la salute del tuo cane.
<b>14.</b>	Schinoussa è un'isola _____ selvaggia.
<b>15.</b>	È uscito _____ che piovesse.

**B2. Completate le seguenti frasi, mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

<b>16.</b>	Giorgio, questa volta _____ (ascoltare) il tuo cuore e nient'altro.
<b>17.</b>	Mio fratello _____ (decidere) di aprire un profilo su Facebook due giorni fa.
<b>18.</b>	_____ (prenotare) con largo anticipo i treni di Trenitalia, è possibile risparmiare almeno il 10%.
<b>19.</b>	Anna non _____ (venire) all'appuntamento di ieri sera.
<b>20.</b>	Giovanni, non _____ (sapere) cosa ti perdi!

**B3. Rimettete le seguenti frasi nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (a, b, c, d o e) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

**Domani si parte!**



		a	b	c	d	e
<b>21.</b>	Finito l'appello, Antonio Moresco - che è il padre e la mente di "Cammina cammina" - farà un breve discorso.					
<b>22.</b>	Ci ritroveremo tutti alle 07:30 davanti alla Cascina Cuccagna.					
<b>23.</b>	Domani, venerdì 20 maggio 2011, cominceremo il nostro cammino lungo l'Italia.					
<b>24.</b>	Lì faremo l'appello, perché vogliamo raccogliere tutti i nomi dei coraggiosi che cammineranno.					
<b>25.</b>	Nel frattempo si saranno fatte le 08:00, e a quel punto partiremo per Pavia.					

<http://camminacammina.wordpress.com/2011/05/19/domani-si-parte/>

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

**(40 punti)**

Un amico/Un'amica ti ha chiesto di suggerirgli/suggerirle un film da vedere nel periodo estivo. Scrivi una lettera, rivolta a lui/lei, in cui:

- a) Gli/Le proponi un film che hai visto al cinema e glielo presenti brevemente.
- b) Dai due (2) motivi per i quali ti è piaciuto.

Il film che suggerirai al tuo amico/alla tua amica può essere reale o immaginario.

Non firmare il testo!

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Πέμπτη, 21 Ιουνίου 2012

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – c  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη θέση της φράσης στο κείμενο, π.χ.  
21. – a  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:45

## KEIMENO

**Vacanze nelle isole ioniche**

Si avvicina la “bella stagione”, quella del sole, del mare e dei viaggi indimenticabili (speriamo!). È arrivato finalmente il momento di porsi la profetica domanda: dove si va quest’estate? Si potrebbe restare in Italia, ma, a conti fatti, ci sono autentici paradisi da visitare e da scoprire a pochi passi da noi. A chi affronta per la prima

volta una vacanza all’estero consigliamo una località o un tour in ambito mediterraneo, sia per una questione di praticità vera e propria che di budget. Perché una vera vacanza è fatta di divertimento, comunicazione, riposo e buona cucina.

Un paese che possiede tutte queste particolarità, e che nei prossimi mesi sarà pieno di giovani provenienti da ogni parte del globo, è la Grecia. Il clima è mite e temperato tutto l’anno. La lingua ufficiale è il greco, ma è molto diffuso l’inglese ed anche l’italiano. Otto anni fa, nella terra dei filosofi e degli eroi epici, sono state ospitate le Olimpiadi, che proprio in Grecia ebbero origine intorno al 776 a.C, in onore di Zeus, padre degli Dei.

Le isole ioniche della Grecia, situate a poca distanza dalla costa, sono geograficamente divise in due gruppi: a nord, dove la Grecia confina con la vicina Albania, troviamo Corfù, Paxos ed Antipaxos; più a sud, le une vicine alle altre, Itaca, Cefalonia e Zante.

Corfù, Kèrkira per i greci, è famosa per i golfi incontaminati, la sabbia bianca, le montagne piene d’alberi e una vegetazione che arriva fino al mare. Sull’isola c’è un casinò aperto tutto l’anno, ma è anche famosa come residenza estiva da reali come Elisabetta d’Austria, più conosciuta come la principessa Sissy. Ad Achillio è possibile visitare il suo palazzo, dove nei grandiosi giardini domina la famosa statua dell’Achille morente. L’olio di oliva è il prodotto principale dell’isola e la sua qualità è considerata una delle migliori; a ciò si basa una cucina, quella greca, ricca di profumi e storia. Ottimi il pesce e lo yogurt, l’ouzo e la mousakà, una meraviglia del gusto fatto con melanzane, carne macinata e besciamella.

In una spiaggia di Corfù, secondo la tradizione, Nausicaa, la figlia del Re Alcino, trovò il naufrago Ulisse. Corfù è mitica!

<http://turistipercaso.it/grecia/3854/isole-greche-bellezza-e-storia-fra-divertimento-e.html>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

- 1.** Per quali motivi si consiglia un tour in ambito mediterraneo?
- 2.** Di che cosa è fatta una vacanza vera?
- 3.** Chi è Nausicaa, secondo il testo?
- 4.** Per quali bellezze naturali è famosa l'isola di Corfù?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (a, b o c) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

- 5.** La "bella stagione" di cui parla il testo è
  - a.** la primavera.
  - b.** l'estate.
  - c.** l'autunno.
  
- 6.** La mousakà è un piatto
  - a.** buonissimo.
  - b.** discreto.
  - c.** insipido.
  
- 7.** In inverno il casinò di Corfù
  - a.** è chiuso.
  - b.** si trasferisce.
  - c.** è aperto.
  
- 8.** Nei giardini di Achillio domina la figura di
  - a.** Sissy.
  - b.** Zeus.
  - c.** Achille.
  
- 9.** La vegetazione delle montagne di Corfù è
  - a.** ricca.
  - b.** povera.
  - c.** inesistente.
  
- 10.** In Grecia parlano l'inglese
  - a.** pochi.
  - b.** tanti.
  - c.** tutti.

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

meraviglioso	presto	nonché	veramente	quaderni	dovunque	collegati
--------------	--------	--------	-----------	----------	----------	-----------

<b>11.</b>	Questo è un luogo _____ magnifico.
<b>12.</b>	_____ tu vada, vacci con il tuo cuore.
<b>13.</b>	Il passaggio al prossimo decennio vedrà più televisori _____ a internet.
<b>14.</b>	Mi hai regalato un quadro davvero _____.
<b>15.</b>	L'Università di Bari organizzerà una mostra di libri e _____ scolastici.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

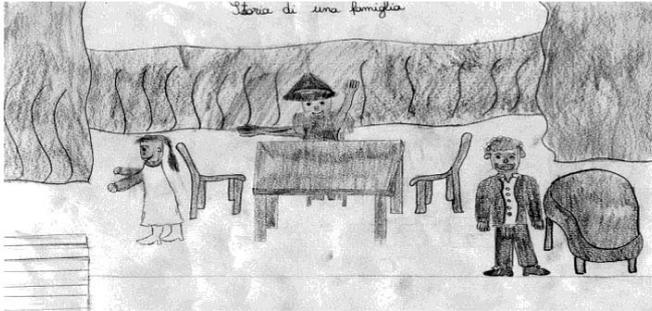
(5 x 2 punti = 10 punti)

<b>16.</b>	_____ (alzare) il volume, vi prego.
<b>17.</b>	Mentre _____ (guardare) il mare, il mio pensiero si allontanava dalla realtà.
<b>18.</b>	Mi pare che la famiglia italiana di oggi non _____ (avere) più di quattro membri.
<b>19.</b>	Mentre _____ (farsi - lui) la doccia, è arrivato Gigi.
<b>20.</b>	Constantino, _____ (venire), andiamo a mangiare questi profumati hot dog!

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (a, b, c, d o e) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

*Storia di una famiglia (e delle cose di ogni giorno)*



		a	b	c	d	e
<b>21.</b>	Ancora di più: nella loro cucina, a tavola.					
<b>22.</b>	Tratta la storia di una mamma, di un papà e di una bambina che ci fanno entrare a casa loro.					
<b>23.</b>	"Storia di una famiglia (e delle cose di ogni giorno)" è il titolo di uno spettacolo teatrale.					
<b>24.</b>	Li guardiamo a tavola perché quando si mangia non si mente.					
<b>25.</b>	E a tavola li guardiamo vivere (nella loro bella vita piena).					

[http:// www.rodasio.it](http://www.rodasio.it)

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

(40 punti)

In un forum italiano leggete il commento seguente:

L'amicizia è un valore molto importante nella vita. Avere degli amici nella vita con cui condividere momenti di felicità e tristezza è fondamentale. Almeno io la penso così. Che ne dite voi?

Rispondete riferendo:

- a) i motivi per cui l'amicizia è (o non è) importante per voi.
- b) le caratteristiche principali dell'amico ideale.

Firmate il testo come "rock384"

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Παρασκευή, 21 Ιουνίου 2013

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – Β  
6. ...
  
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
21. – Α  
22. ...
  
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
  
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία!

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:30

## ΚΕΙΜΕΝΟ

**Al centro commerciale**

I ragazzi di oggi si incontrano tra negozi di scarpe e vestiti. E qui scherzano, prendono il sole, mangiano la pizza e guardano le vetrine. Per ore e ore.

Vivono in mezzo alle vetrine. Si amano, si odiano, fanno amicizia sotto la luce del neon. Sono i giovani abitanti degli shop-village, i mega centri commerciali sparsi in tutta l'Italia. A Torino, Bergamo, Modena o Firenze il centro commerciale è diventato un punto di ritrovo di una nuova generazione.

Il motivo di questo successo è semplice: i corridoi degli shop-village sono più colorati, più allegri, più vivaci delle strade in periferia. Così ogni pomeriggio i giovani vengono qui. E trovano, oltre ai negozi, la pizzeria, la birreria, l'edicola, il supermercato e il parrucchiere che fa tagli "speciali". Insomma, il centro commerciale è una mini-città dove i ragazzi guardano gli oggetti che desiderano. E qualche volta li comprano anche. Alessandro, Alex, Monica, Tamara e Annamaria si incontrano al centro commerciale ogni giorno, dopo pranzo. Tornano da scuola, mangiano di corsa e alle 14:00 sono già lì.

Tamara, 13 anni, porta la divisa di moda: giubbotto, jeans aderentissimi ma larghi in fondo, scarpe con la zeppa, brillantino al naso. Annamaria, 16 anni con un anellino al naso, preferisce la moda etnica. Alex, 15 anni, invece è un fanatico di scarpe e ha molte paia di scarpe da ginnastica.

"Non siamo sempre al centro" dice Alessandro, 20 anni, elettricista. "La domenica andiamo al mare o a ballare. Ma qui è più bello perché ci sono i negozi". Mentre gli altri mangiano una pizza, Monica va a guardare le vetrine. Si innamora di una gonna e di una maglietta, ma costano troppo. "Per comprare i vestiti a volte faccio qualche lavoretto", dice. Possedere gli oggetti simbolo del consumismo giovanile è molto importante per questi ragazzi. Il telefonino per esempio è un oggetto che tutti vogliono avere, e serve non solo per telefonare, ma anche, più spesso, per mandarsi dei messaggi scritti.

(tratto da *Donna moderna*)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

1. Qual è l'argomento che tratta il testo?
2. Che tipo di testo è questo?
3. Qual è il rapporto dei giovani con i centri commerciali?
4. Qual è lo scopo di questo testo?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B o C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

5. Ai giovani di oggi piace
  - A. vedersi al cinema
  - B. passare il tempo nelle strade di periferia
  - C. incontrarsi nei centri commerciali
6. I giovani d'oggi si vestono in modo
  - A. elegante
  - B. formale
  - C. sportivo
7. Nei centri commerciali ci sono
  - A. vari tipi di negozi
  - B. solo negozi di abbigliamento
  - C. esclusivamente negozi di scarpe
8. Il centro commerciale è
  - A. una mini-città
  - B. un supermercato
  - C. una locanda
9. Tutti i ragazzi considerano importante avere
  - A. un cellulare
  - B. un anello
  - C. scarpe da ginnastica
10. I giovani usano il telefonino anche per
  - A. scattare delle fotografie
  - B. navigare su internet
  - C. scambiare dei messaggi

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

scheda	malgrado	traccia	macchiato	perché	ampia	odore
--------	----------	---------	-----------	--------	-------	-------

11.	È uscita con un bel vestito bianco _____ di caffè.
12.	Con la _____ telefonica puoi chiamare da tutti i telefoni pubblici.
13.	La stanza dell'albergo dove alloggiavamo era _____ e luminosa.
14.	L'isola era disabitata, non c'era _____ di essere umano.
15.	Questo pesce ha un _____ ottimo.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Mio marito pensa che Mauro _____ (avere) molti soldi.
17.	Signor Latini, _____ (potere) chiudere la porta per favore?
18.	Mentre Maria parlava al telefono, _____ (entrare) Giulio.
19.	Mia figlia _____ (pulire) sempre la sua camera da sola.
20.	Ieri sera _____ (noi, rimanere) a casa a guardare la televisione.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D o E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

<i>Storia di un'amicizia</i>						
		A	B	C	D	E
21.	Giovanni e Sandra Bruni, per esempio, sono due persone meravigliose che noi conosciamo da circa tre anni.					
22.	Un famoso proverbio dice:					
23.	Ci siamo conosciuti in montagna durante la settimana bianca e da allora sono i nostri migliori amici.					
24.	“L'ospite è come il pesce, dopo tre giorni puzza.”					
25.	Forse sarà vero, perché in ogni proverbio c'è un po' di verità, ma certamente non è sempre così, perché ci sono delle persone che portano gioia e allegria anche se restano in casa come ospiti per più di tre giorni.					

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

(40 punti)

Organizzi le tue vacanze estive con un gruppo di amici. Decidi di invitare anche il/la tuo/a amico/a italiano/a Roberto/Roberta, che hai conosciuto l'anno scorso. Scrivi un'e-mail a questo/a amico/a nella quale:

- gli/le ricordi qualche momento piacevole delle vostre vacanze comuni
- lo/la informi sul luogo, la durata e il programma delle vacanze che organizzi
- lo/la inviti a venire con voi.

Firma il testo come Paolo/Paola

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Δευτέρα, 30 Ιουνίου 2014

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
    - A1. 1. ...  
2. ...
    - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – C  
6. ...
    - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
    - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
    - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία!

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## KEIMENO

## Anita, la laurea della vita "Rivincita dopo il terremoto"

di GIUSEPPE CAPORALE



La seconda vita di Ana Paola Fulcheri, Anita per gli amici, è iniziata più di venti giorni fa: il 21 luglio. Il giorno della sua laurea. Tra sorrisi, abbracci e fotografie. Ed è iniziata lì proprio dove è finita la prima: all'Aquila. Lei, 24 anni, è una dei quattro sopravvissuti al crollo della Casa dello Studente, il 6 aprile del 2009. Ancora oggi, nonostante abbia voltato pagina (e nonostante la felicità per una laurea con il massimo dei voti e la consapevolezza di essere la prima laureata dei sopravvissuti del crollo della Casa dello Studente), appena prova a ricordare quel maledetto giorno, si commuove. Piange. Riesce solo a raccontare di essere rimasta

tre ore sospesa nel vuoto. Ana Paola era sveglia e spaventata, mentre una parte di quel palazzo crollava a terra (portandosi via otto suoi amici). Aggrappata a ciò che rimaneva della sua stanza. Appena oltre la porta non c'era più nulla. Nulla. "Non c'era più il corridoio...". Ricorda anche che non furono i vigili del fuoco o la Protezione Civile a salvarla. È uscita viva da quelle macerie grazie a quattro suoi amici, anche loro rimasti in vita, e quasi tutti presenti il giorno dell'inizio della sua nuova vita [ ... ]

Non ha chiare le idee sul futuro "non lo vedo..." dice. "Il preside mi consiglia di andare all'estero, sfruttando la conoscenza dello spagnolo, ma non ho ancora deciso. È una scelta difficile". Si è laureata in Scienze delle Investigazioni e il preside della sua facoltà, Franco Sidoti, è entusiasta di lei. [ ... ]

Ana Paola, nel frattempo, è tornata a vivere di nuovo. "Dopo due anni e mezzo di patimenti, sofferenze e ripensamenti, ho capito che la vita mi ha dato un'altra possibilità e devo coglierla. Anche per i miei amici che non ci sono più". Anche per Michelone, il ragazzo morto tra le macerie, che quella notte prima della scossa fatale, lungo un corridoio, l'ha abbracciata e le ha detto: "non avere paura...".

tratto da [http://www.repubblica.it/cronaca/2011/08/13/news/laurea\\_l\\_aquila-20387988/](http://www.repubblica.it/cronaca/2011/08/13/news/laurea_l_aquila-20387988/)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

1. Quando si è laureata Anita?
2. Quale evento drammatico viene ricordato?
3. Chi è la protagonista della storia?
4. Che cosa ha capito Anita dopo questa traumatica esperienza?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B o C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

5. Anita si è salvata grazie all'aiuto
  - A. dei vigili del fuoco
  - B. di altri studenti
  - C. della Protezione Civile
6. Quando è arrivato il terremoto Anita si trovava
  - A. in casa propria
  - B. all'Università
  - C. alla Casa dello Studente
7. Nel crollo del palazzo sono morti
  - A. otto studenti
  - B. quattro studenti
  - C. tutti gli studenti
8. Che progetti ha Anita per il futuro?
  - A. di sposarsi
  - B. non sa ancora
  - C. di andare in vacanza
9. Quando ha ripreso a vivere Anita?
  - A. da due anni e mezzo
  - B. da due mesi e mezzo
  - C. da un anno
10. Quella notte prima della terribile scossa di terremoto l'amico Michelone
  - A. l'ha spaventata
  - B. l'ha incoraggiata
  - C. l'ha abbandonata

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

tranquillamente	ognuno	niente	qualche	nessuno	alcune	benché
-----------------	--------	--------	---------	---------	--------	--------

11.	Quella ragazza non è per _____ male.
12.	Il bambino dorme _____ nella sua culla.
13.	Non vado mai allo stadio _____ il calcio sia la mia passione.
14.	_____ volta è di buon umore.
15.	_____ se ne andava per conto suo.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Ragazzi, questa volta non _____ (fare) le ore piccole!
17.	Mentre Luca _____ (parlare) al telefono, è entrato Davide.
18.	Non sono riuscita ad _____ (incontrare) il professore.
19.	Mia sorella _____ (tornare) dalle vacanze due giorni fa.
20.	Dopo che _____ (superare) gli esami andrò in vacanza.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D o E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

<i>Una donna ha fatto fuggire I malviventi che hanno rubato oro e denaro</i>		A	B	C	D	E
21.	una sorpresa che poteva anche costarle cara.					
22.	Con prontezza e coraggio la donna li ha messi in fuga, per poi chiamare i carabinieri.					
23.	Ieri notte un' anziana signora si è trovata i ladri in casa,					
24.	intenti ad aprire cassetti e armadi, alla ricerca di oggetti preziosi e denaro.					
25.	Dopo aver sentito dei rumori si è svegliata trovando una brutta sorpresa a pochi metri di distanza dal suo letto,					

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

(40 punti)

In un forum italiano leggete un sondaggio che riguarda le vacanze estive dei giovani.

Partecipate anche voi.

- Scrivete quale tipo di sistemazione preferite (per esempio: albergo, campeggio ecc.) giustificando con tre motivi la vostra preferenza.
- Raccontate una vostra esperienza di viaggio (reale o fantastica).

Firmate il testo come "rock384"

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Τετάρτη, 24 Ιουνίου 2015

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ**

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
    - A1. 1. ...  
2. ...
    - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
    - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
    - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
    - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

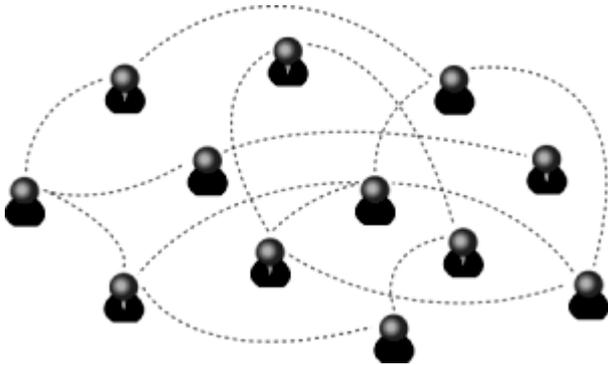
**Καλή επιτυχία!**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:30

## ΚΕΙΜΕΝΟ

**Amicizia reale o rapporto virtuale?**

BARI - Un'importante agenzia di comunicazione e servizi di Bari ha condotto un'intervista in dieci scuole medie superiori della città di Bari. Gli intervistati, ragazzi dai 16 ai 19 anni, hanno risposto oralmente a domande semplici ma dirette che riguardavano il valore e l'importanza dell'amicizia virtuale su Facebook. "Con quanti amici presenti sulla

vostra pagina Facebook avete un rapporto vero e con quanti no?" È stata questa la domanda più difficile.

I risultati non hanno sorpreso gli esperti. Il 40% degli intervistati dichiara di aggiungere amici alla lista dei propri contatti soltanto perché gli è capitato di incontrare quella persona almeno una volta nella sua vita. Il 35% ama invece collezionare contatti su Facebook per aumentare la popolarità della propria pagina. Il 25% ammette di aggiungere agli amici solo quei contatti con i quali esiste un rapporto umano anche nella vita reale.

Si tratta allora di dati chiari e precisi che nascondono un preoccupante messaggio. Il valore dell'amicizia si sta lentamente perdendo a causa dei social network, che permettono agli utenti di essere "amici" anche quando ci si odia. Non costa nulla cliccare su "aggiungi agli amici"; anzi qualcuno dice che è persino divertente visitare la pagina di sconosciuti o dei propri nemici nella vita reale, al solo scopo di investigare sulle loro vite private.

C'è il pericolo allora che i social network possano distruggere i rapporti umani o sminuire il concetto di amicizia. Aniché preferire di incontrare un amico per discutere di questioni irrisolte, quante volte vi sarà capitato di dire "glielo scrivo su Facebook"? Scrivere in chat, inviare un messaggio privato è certamente meno imbarazzante, ma le relazioni virtuali possono rendere più problematici i rapporti tra le persone.

Gabriella, 37 anni, insegnante di geografia a Bari, apprezza invece la maniera in cui Facebook mantiene e rafforza i rapporti. "Dopo 20 anni ho cercato la mia migliore amica con la quale avevo litigato a 17 anni e dopo aver corrisposto per qualche tempo, ci siamo incontrate nuovamente e adesso siamo più unite di prima". Effetto miracoloso o potere distruttivo? Di sicuro i social network hanno segnato l'inizio di una "Vita Nuova".

Maddalena Cesario

<http://social-planet-bari.blogautore.repubblica.it/amicizia-reale-o-rapporto-virtuale>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-3). Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(3 x 3 punti = 9 punti)**

1. Qual è l'argomento principale di questo testo?
2. A chi potrebbe interessare il testo?
3. Chi ha scritto il testo?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B o C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(7 x 3 punti = 21 punti)**

4. L'agenzia che ha condotto l'intervista è
  - A. importante
  - B. insignificante
  - C. inaffidabile
5. All'intervista, ragazzi che hanno 17 anni
  - A. sono stati esclusi
  - B. hanno fatto domande
  - C. hanno potuto partecipare
6. La domanda "Con quanti amici presenti sulla vostra pagina Facebook avete un rapporto vero e con quanti no?" è sembrata ai ragazzi
  - A. difficile
  - B. facile
  - C. meravigliosa
7. I risultati dell'indagine, per gli esperti, erano
  - A. inaspettati
  - B. attesi
  - C. sorprendibili
8. Il messaggio che nascondono i dati dell'intervista è
  - A. allarmante
  - B. acustico
  - C. rassicurante
9. Gabriella ha
  - A. 37 anni
  - B. 20 anni
  - C. 17 anni
10. Che i social network abbiano segnato l'inizio di una "Vita Nuova" è
  - A. probabile
  - B. incerto
  - C. certo

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

buono	chiunque	un	niente	appena	bene	recentemente
-------	----------	----	--------	--------	------	--------------

11.	Sai, _____ ho letto sul giornale un articolo sullo stress molto interessante.
12.	Prestami _____ vestito da portare alla cerimonia!
13.	Che professore difficile! _____ gli piace.
14.	Quello che è successo a voi, sarebbe potuto succedere a _____.
15.	Conosco Alessandro molto _____; è un bravo ragazzo.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Anche se _____ (essere) molto stanca, devo studiare per gli esami.
17.	Paolo, non _____ (alzare) la mano!
18.	Ieri Gigi _____ (dormire) fino alle 11.00.
19.	Domani mia madre _____ (organizzare) una festa per il mio compleanno.
20.	Mentre io _____ (leggere) il giornale, è tornato mio fratello.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D o E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)



Che gioco potrei comprare che vale la pena per ps4?		A	B	C	D	E
21.	Allora, i giochi che per il momento aspetto sono due:					
22.	Ho appena comprato la ps4, solo che non ho ancora un gioco.					
23.	Quest'ultimo probabilmente uscirà tra un annetto.					
24.	fifa 16, che esce come al solito fine settembre, e mass effect.					
25.	Basta per ora, aspetto la vostra opinione.					

<http://it.answers.yahoo.com/question/index>

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

**(40 punti)**

Hai superato l'esame di ammissione all'Università. Cerca di immaginare la tua vita da studente.

Scrivi un'e-mail al tuo amico italiano Roberto in cui:

- gli riferisci come ti senti e per quale motivo
- gli dici tre cose che forse cambieranno nella tua vita.

Firma l'e-mail come Alessandro/Alessandra.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Πέμπτη, 16 Ιουνίου 2016

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
21. – A  
22. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία!

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**KEIMENO****VOLONTARIATO GIOVANILE**

di Novella Caterina

Cresce il numero dei giovani che fanno volontariato. Un importante stimolo viene dalla scuola, da anni impegnata nella sensibilizzazione e nella promozione dei valori legati alla solidarietà. Con questi obiettivi si celebra quest'anno l'anno europeo del volontariato, un'occasione di conoscenza, crescita e confronto.

L'Italia è al 14° posto nella classifica europea del volontariato e, sebbene l'età media sia piuttosto alta nel nostro paese, è in crescita la percentuale di giovani che si dedicano alle attività gratis. Secondo i dati del Centro Nazionale per il Volontariato, i volontari in Italia sono più di 800.000 e il 22,1% di loro ha meno di 30 anni.

Tra le motivazioni principali che spingono i ragazzi a partecipare alle iniziative di volontariato si segnala prima di tutto il bisogno di sentirsi parte di un gruppo (21%), di condividere cioè un'esperienza importante con i coetanei. Seguono lo spirito di solidarietà verso gli altri e la gratificazione di sentirsi utili (16%), come anche i desideri di sentirsi impegnati in progetti nobili e di autorealizzazione (13%). Infine, segue la voglia di impiegare il proprio tempo in attività alternative e costruttive (13%).

Quello che ne deriva è sempre la percezione di dare valore aggiunto alla propria crescita e alla propria vita, di arricchirle acquisendo anche nuove competenze, conoscenze tematiche, magari spendibili sul mercato del lavoro. Insomma fare del bene, facendosi del bene.

Proprio per valorizzare l'impegno di quel 20% di volontari in Europa, il Consiglio dell'UE ha individuato il 2011 come anno europeo del volontariato, riconoscendo così la sua dimensione altamente democratica, umana e sociale. Proprio per questo, per incoraggiare i giovani a lavorare come volontari nelle comunità all'estero e fare quindi anche esperienze formative, già dal 1996 l'UE aveva istituito il Servizio Volontario Europeo.

Il volontariato si presenta come una risorsa preziosa perché favorisce la trasmissione di valori fondamentali, perché offre un aiuto concreto ai problemi e perché stimola la crescita di cittadini migliori.

Tratto e adattato da [http://www.vocazioni.net/index.php?option=com\\_content&id=2102:volontariato-giovanile-una-risorsa-per-la-societa-e-per-se-stessi&Itemid=349](http://www.vocazioni.net/index.php?option=com_content&id=2102:volontariato-giovanile-una-risorsa-per-la-societa-e-per-se-stessi&Itemid=349)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 20 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

1. Qual è l'argomento principale di questo articolo?
2. Qual è lo scopo di questo testo?
3. Perché il Consiglio d'Europa ha individuato il 2011 come anno europeo del volontariato?
4. Per quali motivi i giovani si occupano delle attività di cui parla il testo? Scrivete almeno tre.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B o C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

5. Il numero dei giovani che si occupano delle attività gratis è
  - A. in calo
  - B. in aumento
  - C. invariabile
6. Il volontariato si presenta come una risorsa
  - A. di grande valore
  - B. di poco valore
  - C. senza valore
7. Secondo il testo l'Unione Europea ha istituito il Servizio Volontario Europeo nel
  - A. 1996
  - B. 2011
  - C. 2010
8. I giovani prendono uno stimolo importante per il volontariato
  - A. dalla famiglia
  - B. dagli amici
  - C. dall'istruzione
9. Secondo il testo il 22,1% dei volontari italiani ha
  - A. 30 anni
  - B. meno di 30 anni
  - C. più di 30 anni
10. Il volontariato ci fa più
  - A. indifferenti
  - B. solidali
  - C. insensibili

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

comunque	affatto	nonostante	quando	niente	appena	minima
----------	---------	------------	--------	--------	--------	--------

11.	_____ vadano le cose domani dobbiamo partire.
12.	Non avevo la _____ idea di tutto quello!
13.	Anche se sono stanco non ho per _____ sonno.
14.	_____ io abbia fatto di tutto per chiarire il malinteso la mia amica non mi ha perdonato.
15.	Ho _____ saputo che domani ci sarà lo sciopero dei treni.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Maria, _____ (avere) pazienza!
17.	Io e mio marito _____ (conoscersi) molti anni fa durante un viaggio.
18.	Ieri le ragazze _____ (studiare) fino alle 20.00.
19.	Quando _____ (finire) con tutti gli esami andrò al mare.
20.	Paolo pensa di _____ (andare) in Italia nei prossimi mesi.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D o E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

La fuga dei Talenti: i giovani italiani che emigrano		A	B	C	D	E
21.	Se ne discute spesso, sconfinando talvolta nell'ovvio e nel banale,					
22.	è un argomento di fondamentale importanza per prospettare quello che sarà il futuro					
23.	e perdendo probabilmente di vista la centralità del tema.					
24.	del nostro paese sotto tutti i punti di vista.					
25.	La questione dei giovani talenti e della loro fuga all'estero					

Tratto e adattato da <http://www.laveracronaca.com/interviste/68-la-fuga-dei-talenti-i-giovani-italiani-che-emigrano>

### Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

(40 punti)

Hai deciso di andare in Italia per frequentare un corso di lingua e cultura per stranieri durante l'estate. Scrivi un'email ad un amico italiano che lavora in una scuola estiva per:

- esprimere la tua decisione,
- chiedere la sua opinione,
- chiedere delle informazioni relative (per esempio: costo e data di inizio del corso, durata, programma indicativo).

Firma l'email come Angelo/Angela.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Παρασκευή, 30 Ιουνίου 2017

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
21. – A  
22. ...
- Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία!

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## KEIMENO

## Sconto a chi mangia senza cellulare (e si può fare anche beneficenza)

di Nicola Catenaro



Ogni sabato sera uno sconto del 15% a chi lascia il cellulare all'ingresso del ristorante. A patto che lo facciano tutte le persone sedute a uno stesso tavolo e non solo alcuni membri di un gruppo. È l'originale iniziativa di un ristorante di Teramo in Abruzzo. «Rinunciamo, almeno il sabato, ad ignorare chi ci sta di fronte per usare il telefonino», è

il messaggio che compare nelle locandine dello «Stonehenge Bar». Alla campagna, partita quest'estate, è legato anche uno scopo benefico: chi ha usufruito dello sconto può, a fine serata, decidere di donarlo al Banco di Solidarietà, associazione teramana che raccoglie alimenti da destinare ai bisognosi della città.

«Tutto nasce dall'esigenza di tornare a una normalità di rapporti tra le persone», spiega Roberto Tullii, contitolare del ristorante insieme al fratello Ivano. «Mi sono convinto di dover fare anch'io qualcosa, quando un giorno, prendendo le ordinazioni a un tavolo, mi sono accorto che i figli della coppia che stavo servendo non erano in grado di scegliere dal menu né di rispondere alle mie domande, perché troppo impegnati a chattare con lo smartphone. Ho due figlie piccole e mi sono chiesto dove andremo a finire di questo passo». Roberto ne ha parlato con il fratello, che si è subito dimostrato entusiasta dell'idea di proporre un vantaggio a chi facesse a meno del cellulare all'ingresso. In particolare, il cellulare va consegnato ai gestori, altrimenti non si fa nulla. Dopo pochi giorni, la proposta è stata scritta nero su bianco su una locandina e affissa sia all'esterno che all'interno del locale.

Roberto e Ivano quando hanno capito che l'idea piaceva, non hanno avuto problemi a portarla avanti. Racconta Roberto: «Su dieci tavoli, otto rispondono di sì, e sei decidono a fine cena di destinare la somma dello sconto in beneficenza al Banco. Tutti, in ogni caso, dicono che è una bella idea. Segno che c'è bisogno di ritrovarsi e di guardarsi negli occhi, almeno a tavola».

Tratto e adattato da [http://www.corriere.it/cronache/16\\_settembre](http://www.corriere.it/cronache/16_settembre)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

**(4 x 3 punti = 12 punti)**

1. Che cosa è il Banco di Solidarietà?
2. Quanti tavoli su dieci decidono di offrire la somma dello sconto?
3. Qual è il messaggio principale del testo?
4. Date un titolo alternativo al testo.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B o C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

**(6 x 3 punti = 18 punti)**

5. Lo sconto per chi mangia senza cellulare viene applicato
  - A. tutti i giorni
  - B. il sabato sera
  - C. solo in estate
6. Per avere lo sconto bisogna
  - A. consegnare il telefonino ai gestori del ristorante
  - B. lasciare il telefonino all'ingresso di casa
  - C. tenere a tavola il telefonino spento
7. Roberto e Ivano sono
  - A. bisognosi della città abruzzese
  - B. titolari dello «Stonehenge Bar»
  - C. impiegati del Banco di Solidarietà
8. I figli della coppia che Roberto stava servendo non potevano scegliere dal menu perché
  - A. utilizzavano lo smartphone
  - B. si sentivano in imbarazzo
  - C. non conoscevano i piatti offerti
9. Ad Ivano l'idea di Roberto è
  - A. piaciuta molto
  - B. sembrata anacronistica
  - C. porsa inapplicabile
10. Roberto ha:
  - A. due figlie
  - B. due figli
  - C. una figlia unica

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

si è dimenticata	come	incluse	dimagrante	oppure	benché	prima
------------------	------	---------	------------	--------	--------	-------

11.	Ho perso 25 chili in tre mesi con una cura _____.
12.	Pago quattrocento euro d'affitto al mese, spese condominiali _____.
13.	Ragazzi, prendiamo il sole _____ facciamo il bagno in piscina?
14.	Maria _____ di spedire la lettera che le avevo affidato.
15.	_____ abbia studiato per un anno la lingua italiana, non riesce ancora a parlarla.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Sappiate che domani dovrete _____ (alzarsi) presto per preparare le valigie.
17.	All'improvviso la donna ha avuto un giramento di testa e _____ (capire) che nel caffè c'era qualcosa di strano.
18.	Paolo, non _____ (dire) bugie! Devi sapere che le bugie hanno le gambe corte.
19.	Alcuni padroni esagerano considerando il proprio cane come se _____ (essere) un proprio figlio.
20.	Signora, mi _____ (dare) questa informazione per favore!

B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D o E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.

(5 x 2 punti = 10 punti)



<b>Thesspuppet 2016: Al via il primo festival di teatro di marionette e pantomima a Salonicco</b>		<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
21.	soprattutto workshops per docenti interessati, ma anche per professionisti che lavorano già con le marionette.					
22.	nei quali spettacoli non le parole, ma la musica, il movimento e i numerosi pupazzi saranno i veri protagonisti.					
23.	Oltre agli spettacoli teatrali, il festival offre una vasta gamma di paralleli eventi:					
24.	Il suo programma comprende spettacoli teatrali,					
25.	Il primo festival di teatro di marionette e pantomima, il "Thesspuppet 2016" si svolgerà alla Sala di Concerti di Salonicco dal 2 al 12 dicembre.					

<http://puntogrecia.gr> (30 Novembre 2016)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

**(40 punti)**

Su internet hai trovato l'indirizzo elettronico di un/un' amico/a d'infanzia. Scrivi un'e-mail a lui/lei in cui:

- gli/le fai ricordare momenti felici che avete passato insieme
- gli/le chiedi informazioni sulla sua vita di oggi
- esprimi il desiderio di ricominciare la comunicazione

Presentati come L. Apostolou.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

28 Ιουνίου 2018

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

**Καλή επιτυχία**

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

**ΚΕΙΜΕΝΟ****COME AVERE UN BUON EQUILIBRIO**

Un buon equilibrio psicologico e fisico è sempre importante, ce lo ripetono tutti: medici, psicologi, nutrizionisti... ma cosa vuol dire «*buon equilibrio finalizzato al raggiungimento di buoni risultati*»? Cosa davvero facilita il centrare un obiettivo senza arrivarci stressati? Il rischio è spesso quello di rifarsi a dei modelli esterni: la modella sempre in forma, il personaggio alla moda che fa tendenza e che sembra sempre al top, l'amica super efficiente, l'intellettuale di turno! È umano e istintivo guardare al di fuori di noi, ma è anche molto fuorviante.

**ATTENZIONE AI MODELLI**

Quando pensiamo a raggiungere la perfezione, ad esempio nello studio, nel benessere fisico, nelle prestazioni di qualsiasi tipo, nell'estetica, già stiamo partendo con il piede sbagliato perché stiamo chiedendo molto, forse troppo a noi stessi. Se poi lo facciamo con un modello esterno, il rischio è di correre dietro a un'immagine ridicola. La perfezione assoluta è un'illusione della mente che non esiste nella realtà, neanche al di fuori di noi, mentre esiste ciò che ci fa stare bene, che ci fa sentire in pace con noi stessi e con gli altri. Il benessere quindi passa attraverso la conoscenza di ciò che siamo, dei nostri gusti, dei nostri difetti, dei nostri desideri. Partendo da questo, possiamo migliorarci e dare il giusto spazio a ciò che dobbiamo fare e a ciò che desideriamo fare, in un reale equilibrio sano e benefico per noi.

**COME TROVARE MODELLI RAGGIUNGIBILI**

Facciamo alcuni esempi: se io amo molto mangiare, è bene che mi convinca a scendere un po' a compromessi con il mio corpo. Ciò non vuol dire evitare di fare attenzione e lasciare tutto al caso, ma vorrà dire evitare di sottoporsi a diete drastiche, a meno che non sia necessario per questioni importanti di salute.

Se amo studiare ma sono un po' schiavo dei voti perché pretendo prestazioni molto alte, sarà meglio trovare un ritmo di studio ben organizzato, più che troppo intenso o stressante, perché potrei restare molto deluso dai risultati non sempre eccellenti mentre al contrario, se sono pigro, sarà meglio trovare strategie di sintesi adeguate piuttosto che non aprire proprio i libri. Insomma, le richieste che facciamo a noi stessi dovranno tenere in considerazione ciò che siamo, per evitare fallimenti.

*www.studenti.it (2017)*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 punti)**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-3). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

(3 x 3 punti = 9 punti)

1. Qual è il messaggio principale del testo?
2. A chi potrebbe sembrare particolarmente interessante il testo?
3. Riferite uno degli scopi dell'autore del testo.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B, C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

(7 x 3 punti = 21 punti)

4. Gli specialisti considerano che un buon equilibrio psichico e fisico sia...  
A. mai raggiungibile  
B. sempre fondamentale  
C. spesso insignificante
5. Cercare modelli è...  
A. strano  
B. incomprensibile  
C. naturale
6. Cercare di essere perfetti in qualcosa è...  
A. benefico  
B. sbagliato  
C. promettente
7. Per stare bene bisogna...  
A. essere perfetti in tutto  
B. conoscere bene se stessi  
C. imitare le persone famose
8. Chi ama molto mangiare...  
A. non deve fare diete mai perché alla fine non ce la farà  
B. deve stare attento per non danneggiare la sua salute  
C. può fare una dieta se è necessario per motivi di salute
9. Gli studenti che vogliono i voti alti devono studiare...  
A. in modo organizzato  
B. troppo ma senza stress  
C. con molta devozione
10. Le persone che non amano studiare...  
A. non possono evitare i fallimenti  
B. devono usare tecniche di sintesi  
C. possono trovare strategie alternative

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 punti)**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

momento	piacevoli	svegliarti	trauma	passati	esperienza	diffidenza
---------	-----------	------------	--------	---------	------------	------------

11.	Tornare tra i banchi dopo tre mesi di riposo rischia di diventare un _____.
12.	Come rendere il rientro a scuola un' _____ meno problematica?
13.	Quando il _____ di tornare a scuola si avvicina, inizia a mettere la sveglia un po' prima.
14.	Nei due giorni che precedono il rientro, cerca di _____ entro e non oltre le 9.
15.	Compra il materiale scolastico: è una delle cose più _____ da fare.

*www.studenti.it*

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Penso che voi _____ (essere) troppo severi con gli altri.
17.	Mentre lui _____ (tornare) a scuola, lo ha visto il direttore.
18.	Mah, ieri Romualdo _____ (studiare) tutto il giorno!
19.	Ieri, i direttori dell'impresa _____ (viaggiare) in prima classe.
20.	Lucia, ti sei dimagrita molto! Perciò _____ (dovere) mangiare di più!

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D, E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

		A	B	C	D	E	
	Dove andare in vacanza questa estate? È sicuramente la domanda,	X					
21.	Nella lista delle mete più cool da raggiungere quest'anno c'è il Portogallo e la sua regione più autentica l'Alentejo,						
22.	Culture Trip ha proposto una lista di destinazioni top da raggiungere questa estate.						
23.	che in questo preciso momento dell'anno, mette ansia se ancora non sapete cosa fare.						
24.	Se invece volete qualcosa di differente, date un'occhiata alle destinazioni convenienti dell'anno e alle migliori città da raggiungere secondo Lonely Planet:						
25.	la Slovenia perfetta per chi adora il trekking e le escursioni e le Azzorre, l'arcipelago selvaggio.						
	tra le destinazioni ci sono Siviglia, Matera e Amburgo.						X

puntogrecia.gr (2016)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 punti)**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

Hai ricevuto un'email dal tuo amico Luigi in cui ti scrive che pensa di adottare un cane ma non è ancora sicuro. Scrivigli una risposta nella quale gli:

- spieghi come deve trattare un cane per renderlo felice
- presenti i vantaggi della vita con un cane.

Firma come Carlo / Carla.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Τρίτη 2 Ιουλίου 2019

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – Β  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
21. – Α  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:15

## ΚΕΙΜΕΝΟ

**Nonno Domenico prende la licenza media a 83 anni. Dice: «L'ho fatto per i miei nipoti»**

ATTUALITÀ  
Corato, 2019

Una storia che riscalda il cuore e che, solo in poche ore, è stata ripresa da diversi giornali nazionali. L'ha raccontata Silvia Dipinto, che scrive sul giornale *La Repubblica*, e riguarda Domenico Di Bartolomeo che vive a Corato.

Nonno Domenico ha affrontato gli orali dell'esame di terza media alla veneranda età di 83 anni. Per quale motivo? Per leggere le storie ai nipoti, ma non solo. «Non mi andava di passare tutte le sere a giocare a carte con gli amici - ha raccontato alla giornalista - ecco perché ho cominciato a studiare, quasi come un capriccio. Poi mi sono affezionato alla classe e alle insegnanti, che si sono dimostrate davvero comprensive».

A scuola c'era stato «quando si stava in quattro in un banco e quando al posto delle penne usavamo il calamaio». Dopo la licenza elementare ha cominciato a lavorare come manovale e come autista, passando una parte della propria vita anche in Germania. Dopo la pensione gli è arrivata la voglia di migliorarsi. Ha studiato italiano, matematica, scienze, francese e tecnologia per un anno, fino agli esami.

Domenico sta conseguendo la licenza media a Corato, in una delle diverse sedi distaccate del Cpia 1 (Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti) Bari, scuola statale. Un luogo dove si recupera il contatto con le lettere, le scienze e le arti e dove è possibile portare a termine il proprio percorso di studi. Il Cpia 1 è anche uno scrigno pieno di storie da raccontare, come quella di Domenico.

Maria Pansini, insegnante di lettere, ha spiegato: «Siamo una scuola davvero speciale, che accoglie tutti». Nella classe con il signor Di Bartolomeo ci sono ragazzi che scappano dalla fame e dalla guerra, adolescenti, genitori che tornano a scuola per dare qualcosa in più ai loro figli, lavoratori che si mettono a studiare dopo aver passato un'intera giornata in fabbrica o in campagna o chi, dopo una vita di sacrifici, ha deciso di continuare ad arricchirsi culturalmente. Proprio come Nonno Domenico.

*www.coratolive.it (2019)*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 punti)**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

(4 x 3 punti = 12 punti)

1. Dove vive Nonno Domenico?
2. La scuola che ha frequentato Nonno Domenico a quali categorie di studenti si rivolge?
3. Qual è il messaggio del testo?
4. Date un titolo alternativo al testo.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B, C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

(6 x 3 punti = 18 punti)

5. Silvia Dipinto è...  
A. giornalista  
B. studentessa  
C. insegnante
6. Le insegnanti hanno trattato Nonno Domenico con...  
A. severità  
B. ironia  
C. comprensione
7. Dopo la scuola elementare Nonno Domenico ha lavorato come...  
A. operaio e conducente  
B. vigile scolastico  
C. imprenditore e giornalista
8. Subito dopo la licenza elementare il nonno...  
A. ha frequentato le scuole medie  
B. ha iniziato a lavorare  
C. è emigrato in Francia
9. Domenico dice che ha deciso di studiare perché voleva...  
A. condividere la sua passione per lo studio con gli amici  
B. diventare insegnante  
C. leggere storie ai suoi nipoti e migliorarsi
10. Nonno Domenico ha studiato...  
A. per tre mesi  
B. per un anno  
C. ogni fine settimana

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 punti)**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

deserta	sola	alimentazione	quella	accanto	questa	ancora
---------	------	---------------	--------	---------	--------	--------

11.	Quando quella macchina è passata, il semaforo non era _____ diventato verde.
12.	Le proteine hanno una grande importanza per l' _____ .
13.	In estate la nostra città è quasi _____ .
14.	In classe Ada è seduta _____ a me, nello stesso banco.
15.	Per arrivare in piazza devi prendere _____ strada lì.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Dopo che noi _____ (finire) di lavorare, andremo a bere una birra.
17.	L'anno scorso Maria, dopo aver finito gli studi, _____ (scegliere) di andare a vivere da sola.
18.	Ragazzi, ieri sera abbiamo visto un bellissimo film al cinema. _____ (andare) a vederlo anche voi!
19.	Maria dove vai? Io _____ (stare) andando al cinema.
20.	Mentre io _____ (scendere) giù con l'ascensore è andata via la luce.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D, E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

		A	B	C	D	E
	<b>Siamo Giulia e Vittoria, laureate in lettere ed ormai guide turistiche. Adesso lo sappiamo:</b>	X				
21.	Perciò siamo diventate guide turistiche,					
22.	studiare ci è servito					
23.	a raccogliere storie ed informazioni					
24.	per parlarvi della nostra città.					
25.	ed a metterle insieme in un racconto di luoghi.					

*Cultura Commestibile (2019)*

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 punti)**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

La scuola è ormai finita: addio Liceo!

Scrivi un'e-mail ad un tuo amico italiano/una tua amica italiana, in cui gli/le parli:

- dei bei momenti passati durante il periodo scolastico
- dei tuoi progetti per il futuro

Firma la tua e-mail come Mario / Maria.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

4 Ιουλίου 2020

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
5. – A  
6. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

## ΚΕΙΜΕΝΟ

**Perché avere un gatto allunga la vita**

Se fino a questo momento avete pensato al vostro gatto semplicemente come una dolce presenza in casa, dolce finché non decide di graffiare voi o i vostri mobili perlomeno, sappiate che vi siete sbagliati! È il momento di aprire gli occhi e rivoluzionare le vostre idee. Scoprirete che il vostro gatto è una specie di super eroe, perché ha il potere di allungare e rendere migliore la vostra vita. Vi diamo quattro buoni motivi grazie ai quali il vostro gatto potrebbe rivelarsi per voi un vero e proprio elisir di longevità.

Tutti probabilmente sanno che le fusa del gatto, quel rumore caratteristico che fa nel respirare manifestando così il suo benessere e la sua soddisfazione, hanno un potere rilassante e calmante. Pochi sanno, però, che hanno anche benefici clinici. Infatti, le fusa del vostro felino possono calmare il battito del cuore riducendo così il rischio di malattie cardiache. Le fusa gattesche, quindi, sono una vera fonte di benessere fisico e mentale.

È vero, i gatti sono indipendenti e non avrete bisogno di portarli fuori. Ma avete mai provato a giocare correndo per tutta casa? Probabilmente farete più sport in questo modo piuttosto che passeggiando: grazie alla loro agilità sarà difficilissimo stargli dietro. Ad esempio, potreste fare piccole palline di carta e buttarle. Vedrete come vi divertirete, oltre a rimanere in linea naturalmente.

In alcune strutture ospedaliere americane, i gatti circolano liberamente tra i medici. In pratica, i loro effetti benefici sono considerati talmente potenti da essere utilizzati come un vero e proprio farmaco. I pazienti che seguono la gatto-terapia hanno, dunque, a disposizione dei felini le cui numerose proprietà benefiche sono parte indispensabile della terapia.

Se, poi, pensate che i gatti siano meno affettuosi dei cani, probabilmente non avete mai avuto un gatto! E comunque si tratta solo di un pregiudizio. Uno studio condotto recentemente in Austria ha dimostrato che i gatti ricordano i gesti affettuosi e li ricambiano in un secondo momento. Inoltre, la ricerca ha sottolineato che la presenza di un gatto in casa è considerata importante quasi quanto quella della persona amata. E l'amore, si sa, allunga la vita.

*www.grazia.it*

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 punti)**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-4). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

(4 x 3 punti = 12 punti)

1. Scrivete un beneficio che le fusa del gatto hanno sull'organismo umano.
2. Come ci si può mantenere in linea giocando col proprio gatto?
3. Qual è il messaggio principale del testo?
4. Date un titolo alternativo al testo.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B, C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

(6 x 3 punti = 18 punti)

5. Il testo qui proposto è
  - A. un testo letterario
  - B. un rapporto scientifico
  - C. un articolo di rivista on-line
6. Avere un gatto in casa può
  - A. prolungare e migliorare la vita dell'uomo
  - B. rendere l'uomo un super eroe
  - C. rendere peggiore la vita dell'uomo
7. Il fatto che le fusa del gatto hanno anche dei benefici clinici è
  - A. noto a tutti
  - B. saputo da molti
  - C. noto a pochi
8. Dato che i gatti sono indipendenti
  - A. non è necessario portarli a passeggio
  - B. è necessario portarli fuori
  - C. bisogna tenerli sempre dentro
9. In alcuni ospedali americani, i gatti circolano liberamente, perché
  - A. piacciono ai medici
  - B. fanno parte della terapia dei pazienti
  - C. lo desiderano i pazienti
10. Uno studio austriaco recente ha dimostrato tra l'altro che i gatti
  - A. sono più dolci dei cani
  - B. sono meno affettuosi dei cani
  - C. non dimenticano l'affetto umano

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 punti)**

**B1. Complete le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

protagonista	costoso	parecchio	quello	meglio	neppure	migliore
--------------	---------	-----------	--------	--------	---------	----------

11.	Quest'oggetto mi sembra caro. Costa infatti _____ .
12.	Il _____ di questo film ha vinto il premio Oscar.
13.	Non mi interessa _____ che mi stai dicendo.
14.	Questo gelato è il _____ di tutta la città.
15.	Nè mi ha parlato e _____ mi ha salutato.

**B2. Complete le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	L'anno scorso al mare mentre _____ (prendere) il sole, ho letto un romanzo storico.
17.	Domani i turisti prima visiteranno l'Acropoli e poi _____ (recarsi) al Museo Archeologico Nazionale.
18.	Signore, La prego _____ (fare) la fila!
19.	L'altro ieri Carlo _____ (dovere) studiare tutto il giorno per prepararsi agli esami.
20.	Ci sembra che il programma di studi che abbiamo appena ricevuto _____ (essere) abbastanza difficile.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D, E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

		A	B	C	D	E
	<b>Vuoi festeggiare i nonni?</b>	<b>X</b>				
<b>21.</b>	che si svolge a Roma, in piazza di Spagna, a partire dalle 9:30.					
<b>22.</b>	Il 2 ottobre si celebra la festa dei nonni.					
<b>23.</b>	Per ulteriori informazioni contattare <a href="http://www.senioritalia.it">www.senioritalia.it</a>					
<b>24.</b>	Alle 12:00 poi, si può partecipare a manifestazioni che coinvolgono nonni e nipoti.					
<b>25.</b>	Per quest'occasione, ogni anno, l'associazione FederAnziani organizza una festa					

*senioritalia.it*

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 punti)**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

Il/La tuo/a amico/a ti ha scritto un'e-mail in cui ti dice che finalmente ha comprato una bicicletta. Sei contento/a perché è il tuo mezzo di trasporto preferito e gli/le rispondi con un'e-mail in cui:

- esprimi la tua soddisfazione per la sua scelta
- presenti alcuni benefici che può avere l'uso della bicicletta per l'uomo e per l'ambiente
- proponi al/alla tuo/a amico/a di fare un giro insieme con le vostre biciclette

Firma la tua e-mail come Franco/Franca.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

7 Ιουλίου 2021

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – A  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ****Quali sono i vantaggi di una vacanza studio?**

Si sente spesso parlare di vacanze studio e della loro utilità per migliorare le conoscenze linguistiche dei ragazzi, ma la loro utilità è solo quella? In realtà le vacanze studio, hanno effetti su diversi aspetti, non solo linguistici.

**1. Il mondo del lavoro**

Sempre più spesso le aziende vogliono che i loro dipendenti siano in grado di parlare una o più lingue straniere, e infatti gli annunci di lavoro parlano chiaro: è richiesta una seconda lingua tra le skill ricercate (prima tra tutte l'inglese, ma anche francese, tedesco e spagnolo e ultimamente sono molto richieste le lingue orientali) e sempre più spesso ne è richiesta una conoscenza fluente. Vivere l'esperienza di una vacanza all'estero è sempre più un investimento nel proprio futuro lavorativo. Conoscere le lingue è importante ormai praticamente in ogni settore, tanto da poter aprire percorsi lavorativi sia nel settore turistico sia all'interno di multinazionali, senza dimenticare molti altri settori lavorativi, come quelli legati alla tecnologia.

**2. Visitare paesi stranieri**

Una vacanza studio all'estero consente di scoprire un paese e una cultura diversa da quella italiana, approfittando del fatto che vengono organizzate visite alla scoperta delle bellezze tipiche del luogo, i musei, le piazze e le strade e durante il weekend organizzare delle gite nei vicini punti turistici. Il tutto senza dimenticare lo scopo della vacanza studio, quindi la lingua.

**3. Conoscere nuove culture**

Come appena detto, una vacanza studio consente di scoprire una cultura e una realtà diversa da quella che si vive quotidianamente. Abitudini, religione, usanze, riti, cultura cambiano non appena si superano i confini nazionali, e grazie alle vacanze studio all'estero è possibile scoprire nuovi punti di vista.

**4. Nuove amicizie**

Un vantaggio spesso dimenticato delle vacanze studio è quello legato alla vacanza stessa, nella quale è possibile stringere nuove amicizie fra i partecipanti. Grazie alle vacanze studio è possibile vivere due settimane all'estero assieme a ragazzi provenienti da tutta Italia, con i quali vivere l'avventura di un viaggio all'estero. Rispetto alle vacanze studio all'estero vissute dalle passate generazioni, è molto più facile mantenere i contatti dopo il ritorno, grazie ai social network e alla posta elettronica.

[www.ermesmagazine.it](http://www.ermesmagazine.it) (adattato)

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 punti)**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-3). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

(3 x 3 punti = 9 punti)

1. Spiegate in breve il significato della frase “vacanza studio” (circa 20 parole).
2. Secondo il testo, perché è importante la conoscenza di lingue straniere?
3. Date un titolo alternativo al testo.

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B, C) corrispondente all’affermazione corretta tra quelle proposte.**

(7 x 3 punti = 21 punti)

4. La vacanza studio può aiutare...
  - A. al miglioramento della psicologia di una persona
  - B. chi non parla nessuna lingua straniera
  - C. a diversi aspetti della vita di qualcuno
5. Le aziende richiedono impiegati che parlano...
  - A. una o più lingue straniere
  - B. lingue orientali o in genere meno parlate
  - C. molto bene esclusivamente l’inglese
6. La conoscenza di lingue straniere serve...
  - A. soprattutto a impiegati del settore turistico
  - B. a persone che operano in diversi settori lavorativi
  - C. a chi lavora in un’azienda multinazionale
7. La vacanza studio all’estero permette...
  - A. il contatto con culture e paesi diversi
  - B. di scoprire luoghi sconosciuti
  - C. l’approfondimento alla cultura italiana
8. Quando uno conosce nuove culture riesce a...
  - A. superare idee tradizionali
  - B. scoprire nuovi punti di vista della vita
  - C. cambiare cultura, riti e usanze
9. Un vantaggio delle vacanze studio è la...
  - A. possibilità di usare i social network
  - B. esperienza di avventure intense
  - C. conoscenza di possibili amici
10. Le nuove generazioni riescono a mantenere i contatti con gli amici via...
  - A. viaggi frequenti
  - B. la posta convenzionale
  - C. internet

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 punti)**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

area	corso	scoperta	effetti	notte	laboratori	riviste
------	-------	----------	---------	-------	------------	---------

11.	Giovanni preferisce lavorare di _____.
12.	Gli studenti frequentano anche un _____ di geografia.
13.	Gli piace leggere articoli di _____ on line.
14.	Questo programma prevede _____ e giochi per bambini.
15.	Molti studi confermano gli _____ positivi del vivere all'aria aperta.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Al tuo posto, io _____ (studiare) di più.
17.	Paolo, _____ (parlare) di meno!
18.	Sono passati solo due giorni e già la notizia della perdita di Rafaella Carrà _____ (diventare) virale.
19.	Davvero Nina ha cambiato casa? Non l' _____ (sapere).
20.	Roberto quando ha capito che l'idea _____ (piacere) a tutti, non ha avuto problemi a portarla avanti.

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D, E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

		A	B	C	D	E
	<b>A 17 anni si può guidare la macchina nel nostro paese?</b>	X				
21.	che esistono alcune regole precise da rispettare,					
22.	Sì, tuttavia sarà necessario possedere alcuni requisiti fondamentali. È importante ricordare					
23.	per evitare multe e altri pericoli.					
24.	con un accompagnatore al proprio fianco,					
25.	a tutti coloro che volessero guidare la macchina a 17 anni					

[www.autoscout24.it](http://www.autoscout24.it)

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 punti)**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

Hai già traslocato nel tuo appartamento nuovo. Scrivi un'email ad un/una amico/amica italiano/a nella quale:

- gli/le spieghi le ragioni del trasloco,
- gli/le descrivi l'appartamento e la zona,
- ti offri ad ospitarlo/la quando lui/lei verrà in Grecia.

Firmi come Antonio/Antonia.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ  
ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

30 Ιουνίου 2022

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
  - A1. 1. ...  
2. ...
  - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.  
4. – A  
5. ...
  - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.  
11. ...  
12. ...
  - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό ρηματικό τύπο.  
16. ...  
17. ...
  - B3. Να αντιστοιχίσετε τον αριθμό με το σωστό γράμμα και να γράψετε μόνο την αντιστοιχία, π.χ.  
21. – A  
22. ...
  - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία

Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 10:00

**ΚΕΙΜΕΝΟ****Pasta e pizza tra i cibi più consumati al mondo**

Quando parliamo di alimentazione e cibo, la dieta mediterranea è il punto di riferimento dell'alimentazione internazionale. In Italia si producono e si coltivano praticamente tutti gli alimenti presenti sulla terra. La cucina e i vini italiani sono da sempre tra le eccellenze mondiali. Ma proprio parlando di classifiche mondiali, ecco che sono stati pubblicati i tre cibi più consumati al mondo. E due di questi sono tipicamente tricolori: pasta e pizza. Un bel risultato avere la pasta e la pizza tra i cibi più consumati al mondo. Al primo posto però c'è il riso che è molto coltivato anche in Italia, specialmente nelle regioni del Nord.

Il riso, piatto tipico nazionale di paesi giganteschi come la Cina, l'India e il Giappone, è comunque presente in quasi tutti i paesi del globo. Questo alimento ha tantissime varietà e spesso, costando molto poco, è il cibo base sulle tavole delle classi medio-basse. Negli ultimi anni però, anche grazie a cuochi e chef famosi, il riso ha conquistato gli europei e gli italiani. Nel nostro paese è molto apprezzato sia nella versione invernale del risotto, che in quella estiva del riso freddo o riso alla greca.

L'Italia, invece, è risultata la nazione con il più alto consumo di pasta al mondo. Ogni italiano mangia infatti circa 30 kg di pasta all'anno. Nel nostro paese è risultata anche molto gradita la pasta integrale, sempre più presente nelle diete per perdere peso. Ricordiamo che tutti i recenti studi sull'alimentazione hanno confermato che mangiare pasta e pane fa bene al nostro corpo. L'importante è cercare di non abbinare il pane alla pasta e di non esagerare con salse e grassi. In ambito italiano, la pasta è risultata molto più consumata al Centro-Sud, rispetto al Nord. Qui invece, la battaglia con il riso ha portato a un risultato di quasi parità, soprattutto nelle regioni che lo producono.

Senza grandi sorprese, il terzo cibo più consumato del mondo è la pizza. Ma, il dato più curioso, è che non sono gli italiani il popolo che mangia più pizza al mondo. Sono infatti gli americani che ne consumano quasi il doppio: 13 kg a persona all'anno. Sicuramente a questa statistica avrà contribuito in maniera determinante la forte origine italo-americana dei nostri migranti.

<https://www.proiezionidiborsa.it>

**A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(30 punti)**

**A1. Leggete il testo e rispondete alle seguenti domande (1-3). Ogni risposta non deve contenere più di 30 parole.**

(3 x 3 punti = 9 punti)

1. Date un titolo alternativo al testo.
2. Scrivete un aspetto positivo di uno dei cibi presenti nel testo.
3. Secondo il testo, come viene cucinato di solito il riso in Italia?

**A2. Tenendo in considerazione il contenuto del testo, segnate la lettera (A, B, C) corrispondente all'affermazione corretta tra quelle proposte.**

(7 x 3 punti = 21 punti)

4. Il testo qui proposto è:  
**A.** letterario  
**B.** un articolo di rivista online  
**C.** una guida turistica
5. Il testo parla:  
**A.** dei cibi più consumati nel mondo  
**B.** di come cucinare la pasta  
**C.** della preparazione della pizza
6. Secondo il testo, il riso:  
**A.** viene coltivato solo in Cina  
**B.** è molto usato nella cucina americana  
**C.** viene prodotto anche nelle regioni del Nord Italia
7. Il riso è il cibo base:  
**A.** di tre grandi paesi asiatici  
**B.** di tutti i cuochi del mondo  
**C.** delle classi italiane più povere
8. Secondo gli italiani la pasta integrale:  
**A.** è più costosa rispetto a quella normale  
**B.** aiuta a dimagrire  
**C.** va consumata con il pane e il riso
9. Secondo recenti studi sull'alimentazione, la pasta e il pane:  
**A.** si devono mangiare insieme  
**B.** non devono essere abbinati  
**C.** fanno male alla salute
10. Gli americani mangiano:  
**A.** meno pizza degli italiani  
**B.** più pizza degli italiani  
**C.** tanta pizza quanto gli italiani

**B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**

**(30 punti)**

**B1. Completate le seguenti frasi (11-15), scegliendo una sola parola tra quelle date per ogni spazio. Attenzione! Ci sono due parole in più.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

finestra	luce	però	ci	qualcuno	pessimo	nuvoloso
----------	------	------	----	----------	---------	----------

11.	Posso entrare? C'è _____ in casa?
12.	Ti sei ricordato di spegnere la _____?
13.	Il vino che hai comprato al supermercato è _____.
14.	Presto pioverà perché il cielo è molto _____.
15.	Il mio ristorante preferito è "Da Serafina" e _____ vado tutte le sere.

**B2. Completate le seguenti frasi (16-20), mettendo il verbo tra parentesi nella forma conveniente.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

16.	Parla piano e non (fare) _____ rumore!
17.	Quando vostro zio lavorava al cinema "Excelsior" mi (offrire) _____ spesso dei biglietti.
18.	Ieri noi (litigare) _____ con i nostri vicini di casa.
19.	Il prossimo 25 dicembre per il concerto di Natale i bambini (cantare) _____ molte canzoni.
20.	Per favore, (pulire) _____ subito dove avete sporcato!

**B3. Rimettete le seguenti frasi (21-25) nell'ordine adatto, affinché si ricostituisca il testo nella sua forma iniziale. Indicate la lettera (A, B, C, D, E) che segna l'ordine di ogni frase nel testo da cui è tratta.**

(5 x 2 punti = 10 punti)

		A	B	C	D	E
	<b>Andrea Camilleri</b>	<b>X</b>				
<b>21.</b>	ha lavorato come autore teatrale e					
<b>22.</b>	diventato famoso con l'invenzione del Commissario Montalbano.					
<b>23.</b>	televisivo. Negli ultimi anni della sua vita è					
<b>24.</b>	è nato a Porto Empedocle					
<b>25.</b>	ma è vissuto a Roma dove					

M. Mezzadri – P. Balboni, Rete!

**Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ**

**(40 punti)**

**Scrivete un testo in italiano (180-200 parole) sul tema seguente:**

Vuoi fare una sorpresa ad una persona a te cara. Per questo motivo chiedi il consiglio del tuo amico Giorgio che vive in Italia e che ha già organizzato con successo alcune sorprese. Scrivi un'email in cui:

- gli spieghi a chi vuoi fare questa sorpresa e perché
- gli presenti le tue idee, proponendo almeno tre alternative
- gli chiedi dei consigli per migliorarle e di proporti anche qualche sua nuova idea.

Firma la tua email come Paolo/Paola.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**